

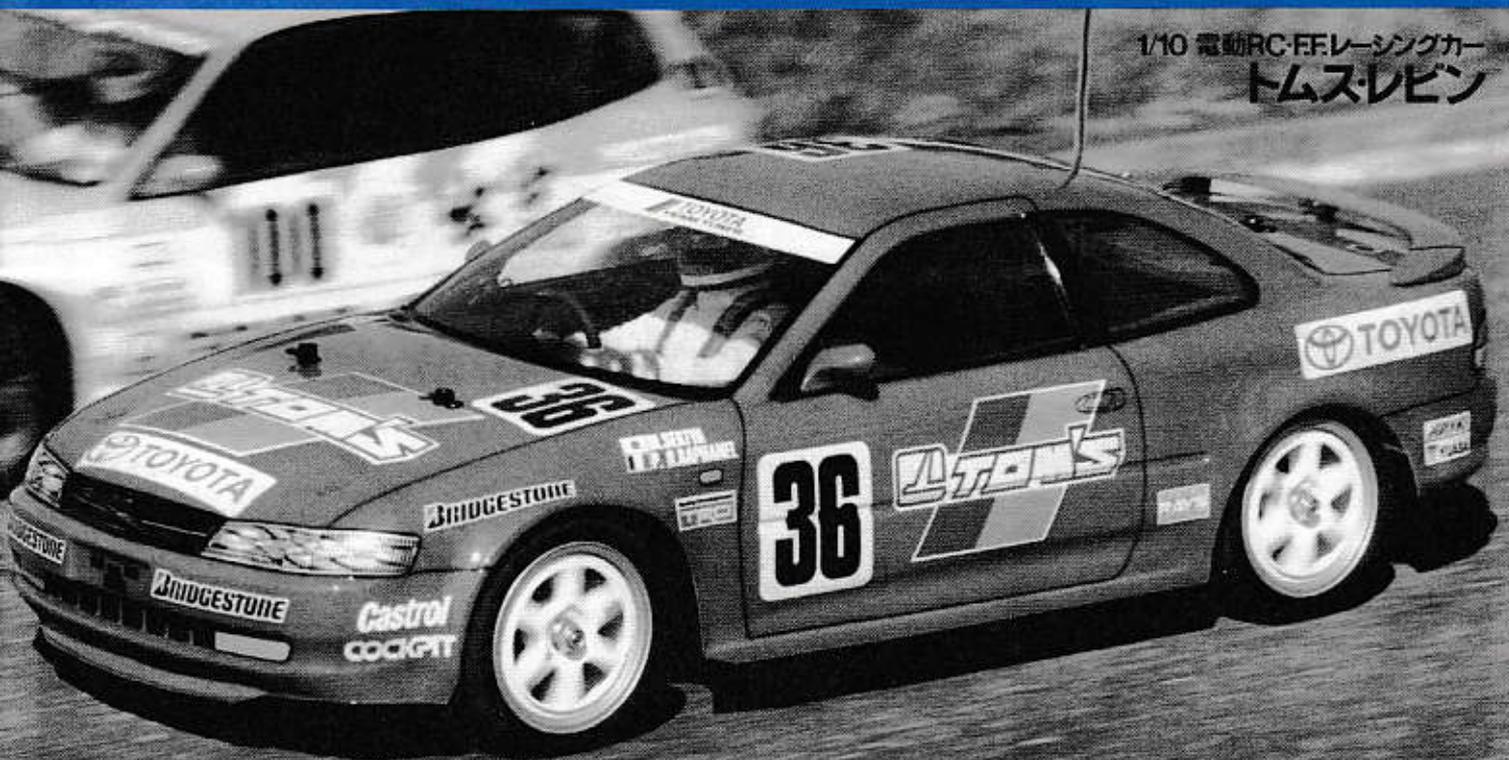
# TOM'S LEVIN

1/10th SCALE R/C FWD HIGH PERFORMANCE RACING CAR



**FF**  
FRONT WHEEL DRIVE

# TOM'S LEVIN



1/10 電動RC-FFレーシングカー  
トムスレビン

TAMIYA PLASTIC MODEL CO.



3-7, ONDAWARA, SHIZUOKA-CITY, JAPAN.

●小学生や組立てに不慣れな方は、ご両親や模型に詳しい方にお手伝いをお願いして下さい。

## ラジオコントロールメカについて

このRCカーには、タミヤ・アドスペックプラスプロボセット(1/10・1/12RCカー用)をおすすめします。受信機とFETスピードコントロールアンプがコンパクトに一体化されたCPRユニットが採用され、車への搭載が手軽にできます。また他のプロボセットの場合は、FETスピードコントロールアンプ付きの2チャンネルプロボをご使用下さい。

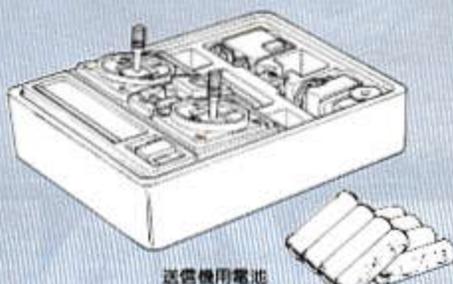
★ラジオコントロールメカの取扱いについてはそれぞれの説明書を参考して下さい。

## 別にお買い求めいただくもの。

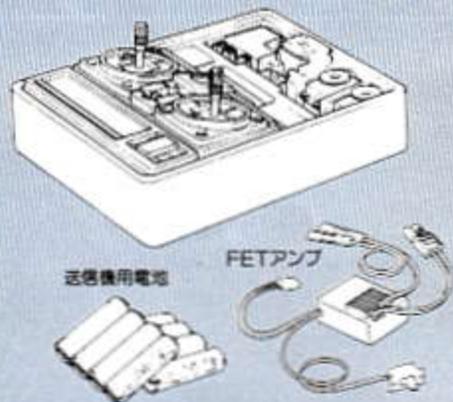
(タミヤアドスペックプラスプロボを使用するとき)



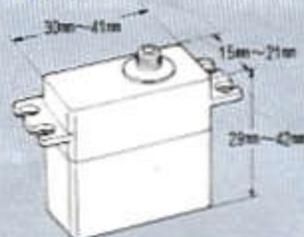
(FETアンプ付プロボを使用するとき)



(一般型プロボとFETアンプを使用するとき)



## (使用できるサーボ)



## (走行用バッテリー)

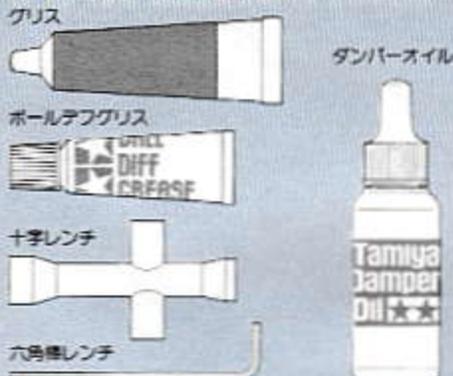
★このキットはタミヤニカドバッテリー7.2Vレーシングバック専用です。専用充電器と共に買い求め下さい。なおバッテリーのバックをむいたり、充電器やバッテリーのコードを切ったりすることはショートの原因となり危険です。それらの改造は絶対にしないで下さい。また充電も専用充電器で正しく行って下さい。



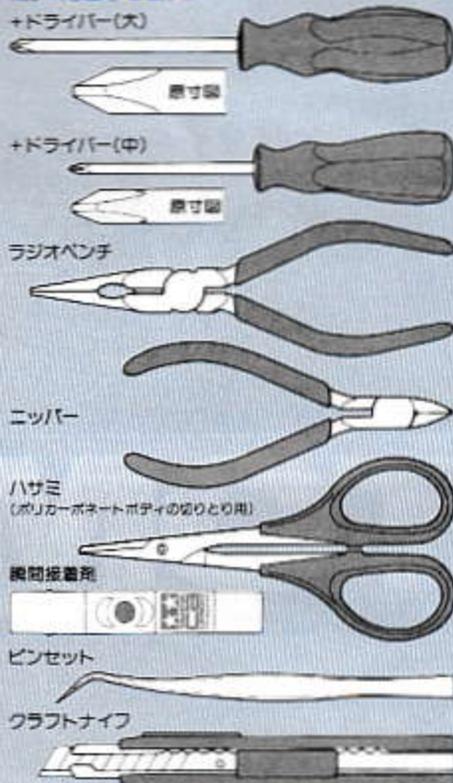
★タミヤ7.2Vレーシングバックは高性能なニカド電池をバック。放電特性に優れ、しかも500回以上繰り返し使えて経済的です。家庭用100Vコンセントから7~8時間で充電できる充電器、約1時間で充電できる家庭用急速充電器、さらに自動車用12Vバッテリーから約30分で充電できるDC急速充電器もあります。



## (キットに入っている工具)



## (別にお使いの工具)

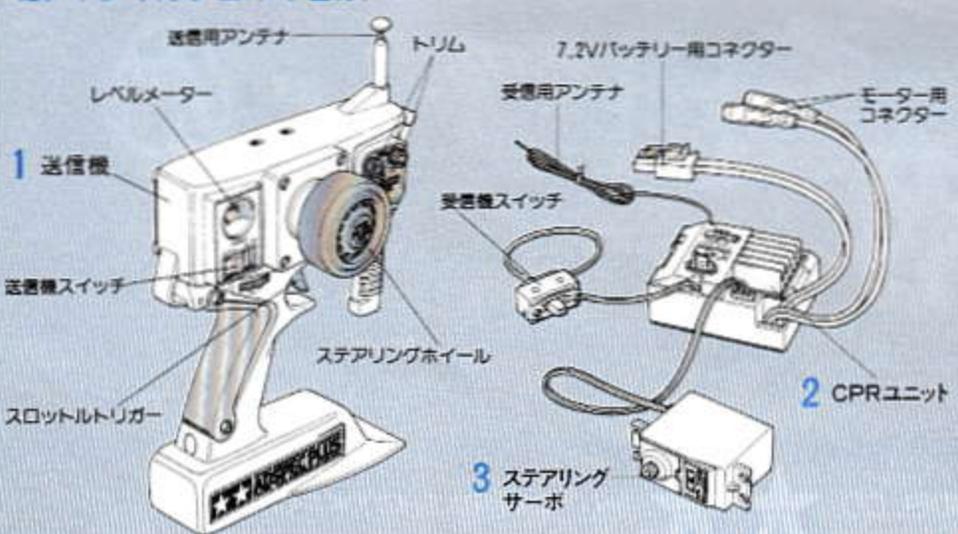


★この他に、ピンバイスがキリが必要です。又、セロファンテープ、ヤスリ、やわらかな布があると便利です。

## (塗料)

塗装は、モデルの仕上りを決める重要なポイントです。16ページの説明をご覧になってカラフルな塗装をお楽しみ下さい。

## (2チャンネルプロボの名称) タミヤ・アドスペックプラス2チャンネルプロボセット



アドスペック2チャンネルプロボは、送信機、CPRユニット、ステアリングサーボなどからなります。

- 送信機=コントロールボックスとなるものでステアリングホイール、スロットルトリガーの動きを電波の信号に変えて発信します。
- ステアリングホイール=車の進行方向を変えるステアリングをコントロールします。
- スロットルトリガー=車のスピード(前進、後進)をコントロールします。
- トリム=スピードコントロールアンプの停止位置、ステアリングサーボの中立位置をずらすための微調整ツマミです。
- CPRユニット=送信機からの電波の信号を受ける受信機と、車のスピードを変えるFETスピードコントロールアンプが一体となっています。他のプロボセットでは、受信機とスピードコントロールアンプが分かれているものもあります。
- ステアリングサーボ=CPRユニット(受信機)が受けた電波の信号を機械的な動きに変え、車の前輪の向きを変えてハンドルを切る役目をします。

**RADIO CONTROL UNIT**

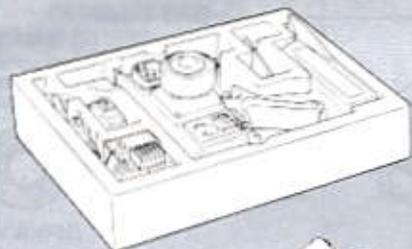
Tamiya Adspec 2 channel R/C unit for 1/10, 1/12 scale R/C models is suggested for this model. The amplifier boosted speed control and receiver are combined in the C.P.R. Unit, allowing easy installation. Other 2 channel R/C units using an electronic speed control can also be used.

**RC-EINHEITEN**

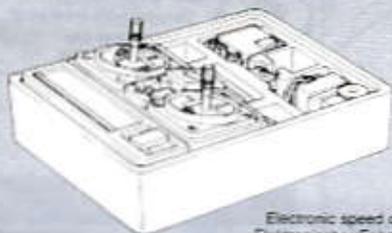
Die Tamiya Adspec 2 Kanal R/C Einheit ist für 1/10 und 1/12 Funkmodelle geeignet und wird auch für dieses Modell empfohlen. Der Fahrtregler mit Nachverstärker und Empfänger sind in der C.P.R. Einheit kombiniert und ermöglichen leichten Einbau. Andere 2-Kanal-Einheiten mit elektronischer Geschwindigkeitskontrolle können ebenfalls verwendet werden.

**RADIOCOMMANDE**

La radiocommande 2 canaux ADSPEC conçue pour les modèles R/C électriques au 1/10<sup>e</sup> et au 1/12<sup>e</sup> est vivement conseillée pour ce modèle. Le variateur et le récepteur sont compris dans un même boîtier, l'unité C.P.R.; ce qui permet une installation et un accès plus aisés. D'autres radiocommandes 2 canaux comprenant un variateur électronique peuvent également être utilisées.

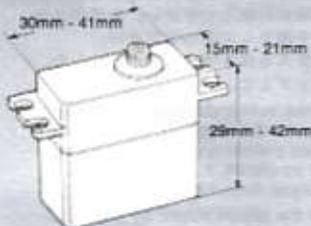
**WHEN USING THE ADSPEC R/C SYSTEM  
BEI VERWENDUNG DES ADSPEC RC SYSTEMS  
EN UTILISANT L'ENSEMBLE ADSPEC**

Batteries for transmitter  
Batterien für Sender  
Batteries pour l'émetteur

**WHEN USING STANDARD 2 CHAN. R/C UNIT  
PLUS ELECTRONIC SPEED CONTROL  
BEI VERWENDUNG EINER NORMALEN 2-KANAL  
RC EINHEIT UND EINES ELEKTRONISCHEN  
FAHRTREGLERS  
EN UTILISANT UN ENSEMBLE A 2 VOIES  
STANDARD, PLUS UN VARIATEUR DE  
VITESSE ELECTRONIQUE**

Electronic speed control  
Elektronischer Fahrtregler  
Variateur de vitesse électronique

Batteries for transmitter  
Batterien für Sender  
Batteries pour l'émetteur

**SUITABLE SERVO SIZE  
GRÖSSE DER SERVOS  
DIMENSIONS MAX DES SERVOS****POWER SOURCE**

★ This kit is designed to use a Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack. Purchase it separately at your hobby supply house. Never dismantle or modify battery or charger. Charge batteries according to manual.

**STROMQUELLE**

★ Für diesen Bausatz benötigt man das Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack, das gesondert angeboten wird. Nie einen Akku oder ein Ladegerät umbauen oder abändern. Den Akku der Anweisung nach aufladen.

**BATTERIE DE PROPULSION**

★ Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par une batterie Tamiya Ni-Cd 7.2V. Racing. L'acheter séparément. Ne jamais pas démonter ou transformer la batterie ou le chargeur. Charger la batterie selon les indications du manuel.

Tamiya Ni-Cd  
7.2V-1700mAh  
Racing Pack SCR



Tamiya Ni-Cd  
7.2V-1400mAh  
Racing Pack NP



FOR  
MAXIMUM  
PERFORMANCE  
USE ONLY  
TAMIYA NI-Cd  
BATTERIES.

**TAMIYA Ni-Cd BATTERIES**

The optional Tamiya Ni-Cd batteries can be recharged more than 500 times under normal operation. For maximum performance, use only Tamiya Ni-Cd batteries.

**TAMIYA Ni-Cd AKKU**

Die Tamiya Ni-Cd Akku können über 500mal geladen werden. Um Höchstleistungen zu erreichen, nur Tamiya Ni-Cd Akkus verwenden.

**BATTERIES Ni-Cd TAMIYA**

Les accus Ni-Cd Tamiya peuvent être rechargés plus de 500 fois! Pour obtenir de bonnes performances, n'utilisez que des accus Ni-Cd.

**COMPOSITION OF THE ADSPEC R/C SYSTEM**

The Adspec 2 channel R/C system consists of a transmitter, C.P.R. unit and steering servo.

1. Transmitter: Serves as control box. Steering wheel and throttle trigger movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
2. C.P.R. unit: The amplifier boosted speed control is combined with the receiver in this unit and obtains its power from the model's running battery. Some R/C units on the market have separate units for the electronic speed control and receiver.
3. Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

**ZUSAMMENSETZUNG DES ADSPEC R/C SYSTEMS**

Die Adspec 2-Kanal RC Einheit besteht aus einem Sender, C.P.R.-Einheit und Lenkservo.

1. Sender: Dient als Kontroll-Box. Lenkrad- und Hebel-Bewegungen werden in Funk-Signale umgeformt, die durch die Antenne übertragen werden.
2. C.P.R.-Einheit: Der mit Verstärker arbeitende Fahrtregler ist mit dem Empfänger in dieser Einheit kombiniert und erhält den Strom vom Akku. Einige RC Einheiten, die am Markt erhältlich sind, haben getrennte Einheiten für den elektronischen Fahrtregler und Empfänger.
3. Lenker-Servo: Formt die Signale des Empfängers in mechanische Bewegung um.

**INCLUDED WITH KIT  
WERKZEUG IM KASTEN  
OUTILS FOURNIS DANS LE KIT**

Grease  
Fett  
Graisse



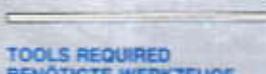
Ball Diff Grease  
Fett für Kugeldifferential  
Graisse pour différentiel à billes



Box wrench  
Steckschlüssel  
Clé à tube



Hex wrench  
Imbusschlüssel  
Clé Allen



Damper oil  
Dämpfer-Öl  
Huile pour amortisseurs

**TOOLS REQUIRED  
BENÖTIGTE WERKZEUGE  
OUTILS NECESSAIRES**

+ Screwdriver (large)  
+ Schraubenzieher (groß)  
Tournevis + (grand)



+ Screwdriver (medium)  
+ Schraubenzieher (mittel)  
Tournevis + (moyen)



Long nose pliers  
Flachzange  
Pincès à becs longs



Side cutter  
Zwickzange  
Pincès coupantes



Scissors  
Schere  
Ciseaux



Instant cement  
Sekundenkleber  
Colle rapide



Tweezers  
Pinzette  
Pincettes



Modeling knife  
Modellermesser  
Couteau de modélisme



★ Pin vise, file and cellophane tape will also assist in construction.

★ Schraubstock, Feile und Tesafilm sind beim Bau sehr hilfreich.

★ D'outil à percer, des limes et du ruban adhésif seront également utiles durant le montage.

**COMPOSITION DE L'ENSEMBLE ADSPEC**

L'ensemble ADSPEC consiste en un émetteur, une unité C.P.R. et un servo de direction.

1. L'émetteur: Il sert à contrôler le véhicule. Les mouvements du volant et de la gâchette sont transformés en signaux qui sont transmis par l'antenne.
2. Unité C.P.R.: le variateur de vitesse et le récepteur sont contenus dans cette unité et sont alimentés par l'accu de propulsion.
3. Servo de direction: Il transforme les signaux électriques en mouvements mécaniques.



作前にかならず  
お読み下さい。  
Read before assembly.  
Erst lesen — dann bauen.  
Lisez avant l'assemblage.

★お買い求めの際、また組立ての前には必ず内容をお確か下さい。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談下さい。

★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくり確実に組んで下さい。金具部品は少し多目に入っています。予備として使して下さい。

★このマークはグリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして、組みこんで下さい。

★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.

★This kit does not require liquid thread lock for assembly.

★Apply grease to the places shown by this mark. Apply grease first, then assemble.

★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.

★Der Bausatz erfordert keine Schrauben-Sicherungs-Flüssigkeit.

★Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.

★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.

★Ce modèle ne nécessite pas l'emploi de produit freine-filet pour son montage.

★Graisser les endroits indiqués par ce symbole. Graisser d'abord, assembler ensuite.

★組立てに入る前に説明図を最後までよく見て、全体の流れをつかんで下さい。

★Study and understand the instructions thoroughly before beginning assembly.

★Vor dem Zusammenbau die Bauanleitung gründlich studieren.

★Etudier et bien assimiler les instructions avant de débiter l'assemblage.

1 <使用する小物金具>  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 (A))  
(Screw bag (A))  
(Schraubenbeutel (A))  
(Sachet de vis (A))

3×14mm段付ビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décollée  
BA1×2

3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis taraudeuse  
BA3×2

3mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle  
BA7×4

2 <使用する小物金具>  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(金具袋詰)  
(Metal parts bag)  
(Metallteile-Beutel)  
(Sachet de pièces métalliques)

1150スラストワッシャー  
Thrust washer  
Druckscheibe  
Rondelle de butée  
BE1×1

6mmスラストワッシャー  
Thrust washer  
Druckscheibe  
Rondelle de butée  
BE2×1

5mm皿バネ  
Disk spring  
Tellerfeder  
Rondelle Belleville  
BE3×3

4mm皿バネ  
Disk spring  
Tellerfeder  
Rondelle Belleville  
BE4×2

17mmスラストワッシャー  
Thrust washer  
Druckscheibe  
Rondelle de butée  
BE5×2

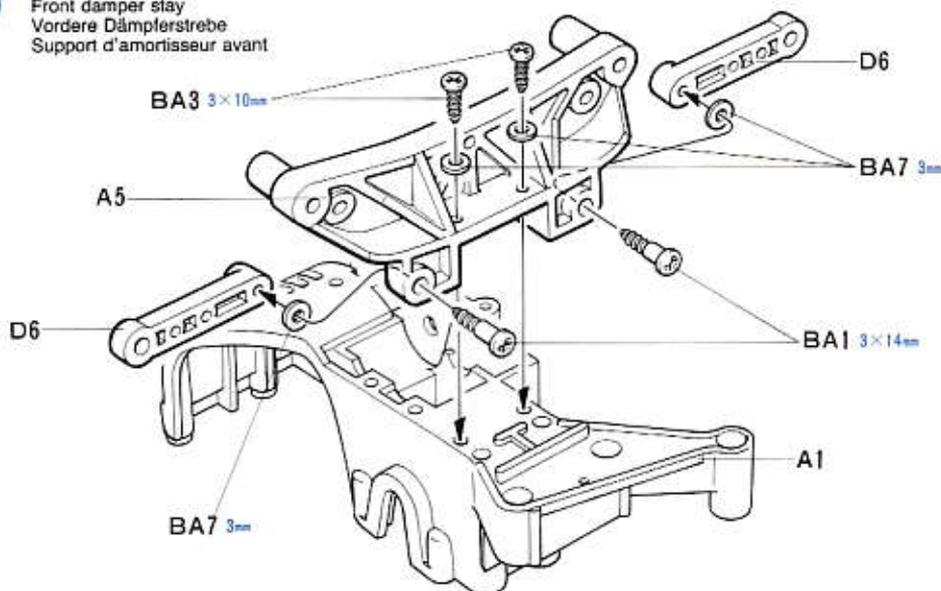
スチールボール(大)  
Ball (large)  
Kugel (groß)  
Bille (grande)  
BE6×8

スチールボール(小)  
Ball (small)  
Kugel (klein)  
Bille (petite)  
BE7×6

4mm段付ボルト  
Bolt  
Bolzen  
Boulon  
BE8×1

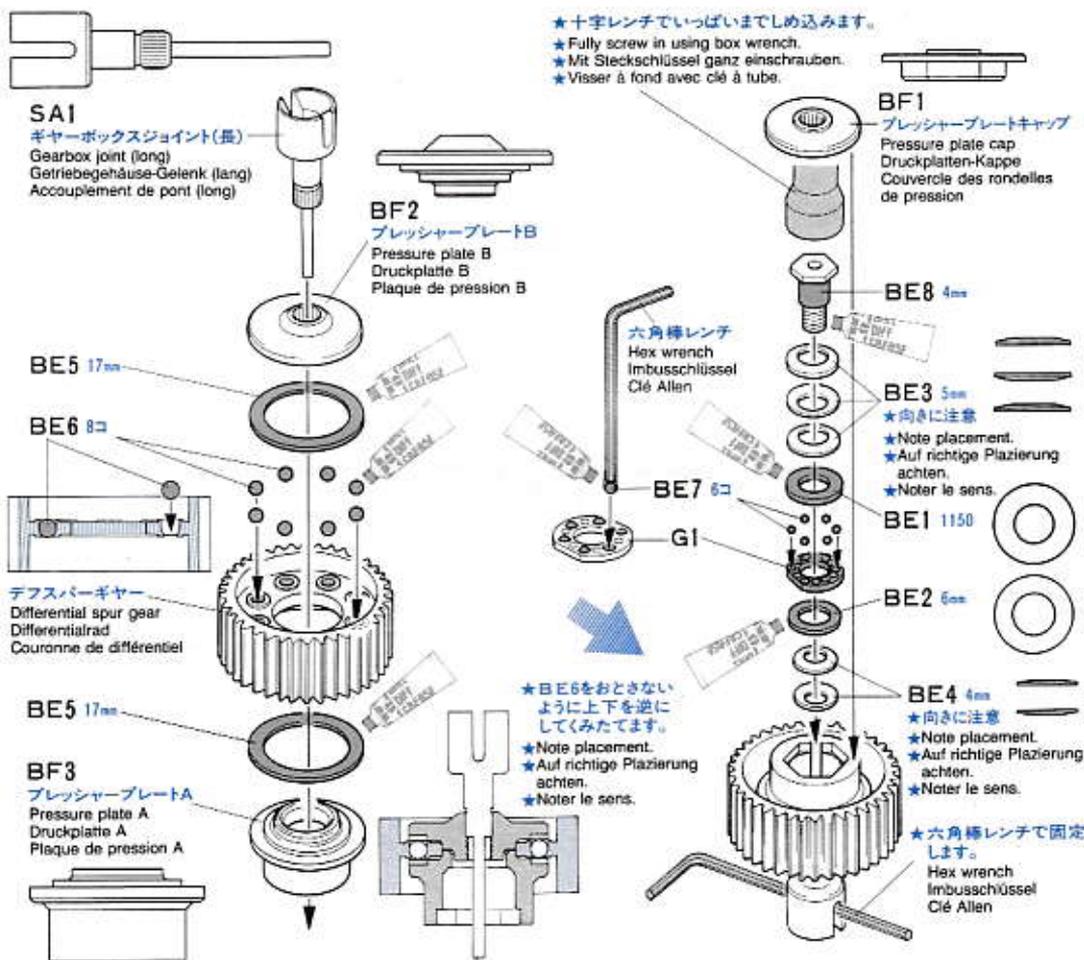
1 <フロントダンパースターのとりつけ>

Front damper stay  
Vordere Dämpferstrebe  
Support d'amortisseur avant



2 <ボールデフのくみため>

Ball differential  
Kugeldifferential  
Différentiel à billes



★ボールデフのくみためにはボールデフグリスを使用します。

★Apply Ball Diff Grease to the differential, during assembly.

★Differentialgetriebe während des Zusammenbaus mit Fett für Kugeldifferential einschmieren.

★Appliquer de la Graisse pour différentiel à billes sur le différentiel, avant assemblage.

★十字レンチでいっぱいまでしめ込みます。

★Fully screw in using box wrench.

★Mit Steckschlüssel ganz einschrauben.

★Visser à fond avec clé à tube.

六角棒レンチ  
Hex wrench  
Imbuschlüssel  
Clé Allen

★BE6をおとさない  
ように上下を逆に  
してくみためます。

★Note placement.  
★Auf richtige Platzierung  
achten.  
★Noter le sens.

★向きに注意  
★Auf richtige Platzierung  
achten.  
★Noter le sens.

★向きに注意  
★Auf richtige Platzierung  
achten.  
★Noter le sens.

★六角棒レンチで固定  
します。  
Hex wrench  
Imbuschlüssel  
Clé Allen

### 3 <使用する小物金具> PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋 A)  
(Screw bag A)  
(Schraubenbeutel A)  
(Sachet de vis A)

3×15mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis taraudeuse  
BA2×3

3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis taraudeuse  
BA3×4

3mmワッシャー  
Washer  
Belegscheibe  
Rondelle  
BA7×3

(ビス袋 C)  
(Screw bag C)  
(Schraubenbeutel C)  
(Sachet de vis C)

1150プラベアリング  
Plastic bearing  
Plastik-Lager  
Palier en plastique  
BC4×2

### 4 <使用する小物金具> PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋 C)  
(Screw bag C)  
(Schraubenbeutel C)  
(Sachet de vis C)

1150プラベアリング  
Plastic bearing  
Plastik-Lager  
Palier en plastique  
BC4×1

(工具袋)  
(Tool bag)  
(Werkzeug-Beutel)  
(Sachet d'outillage)

850メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal  
BT2×3

(ブリスターパック)  
(Blister pack)  
(Blister-Verpackung)  
(Emballage sous blister)

5×30mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe  
SA6×1

5×19mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe  
SA7×1

## OPTIONS

OP137 FFツーリングカーフルベアリングセット  
53137 FWD Touring Car Ball Bearing Set

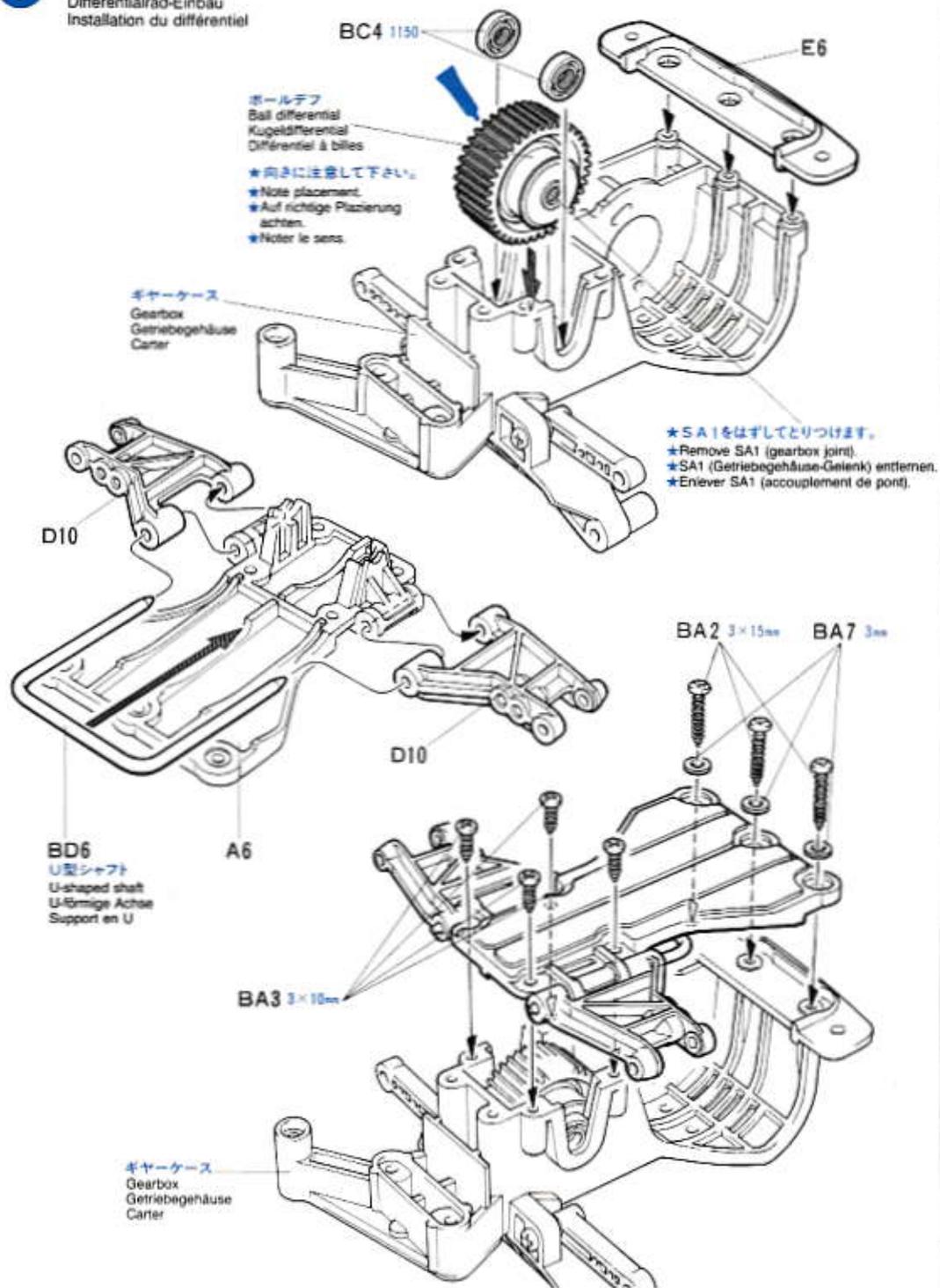
BB4 1260 1260ラバーシールベアリング  
1260 Ball bearing

BC4 1150 1150ラバーシールベアリング  
1150 Ball bearing

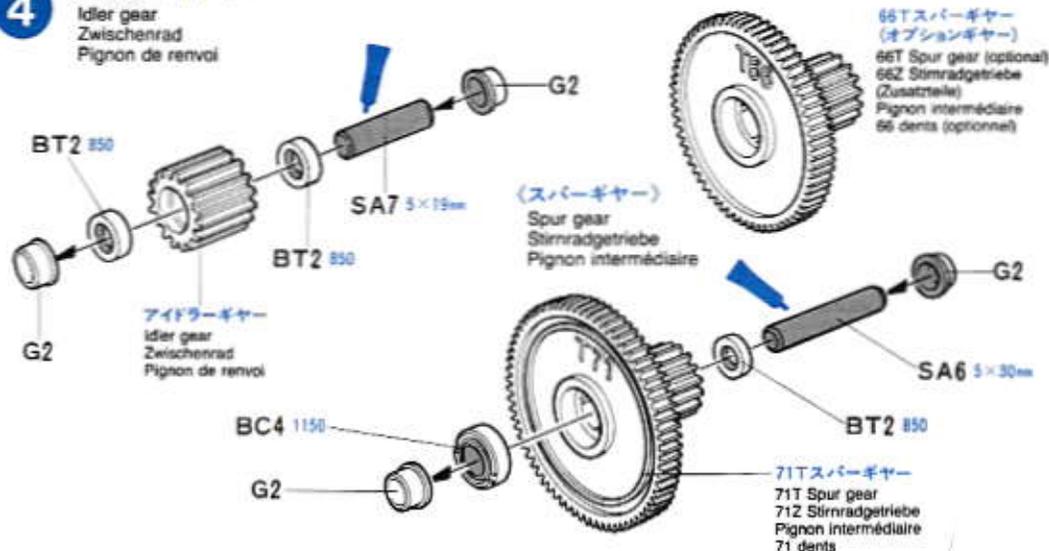
BT1 1510 1510ボールベアリング  
1510 Ball bearing

BT2 850 850ラバーシールベアリング  
850 Ball bearing

### 3 <ボールデフのとりつけ> Installing differential Differentialrad-Einbau Installation du différentiel



### 4 <アイドラーギヤ> Idler gear Zwischenrad Pignon de renvoi



**5** 〈使用する小物金具〉  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 (A))  
(Screw bag (A))  
(Schraubenbeutel (A))  
(Sachet de vis (A))

3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis taraudeuse  
**BA3** ×3

**6** 〈使用する小物金具〉  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 (B))  
(Screw bag (B))  
(Schraubenbeutel (B))  
(Sachet de vis (B))

4×10mm段付ビス  
Snap screw  
Paßschraube  
Vis décollante  
**BB1** ×4

5mmボール  
Ball connector  
Kugelhkopf  
Connecteur à rotule  
**BB6** ×2

(工具袋詰)  
(Tool bag)  
(Werkzeug-Beutel)  
(Sachet d'outillage)

1510メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal  
**BT1** ×2

(ダンパー部品袋詰)  
(Damper bag)  
(Dämpfer-Beutel)  
(Sachet d'amortisseurs)

3mm Oリング (黒)  
O-Ring (black)  
O-Ring (schwarz)  
Joint torique (noir)  
**BD1** ×2

(ブリストアパック)  
(Blister pack)  
(Blister-Verpackung)  
(Emballage sous blister)

フロントホイールアクスル  
Front wheel axle  
Rad-Achse vorne  
Axe de roue avant  
**SA3** ×2

**7** 〈使用する小物金具〉  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 (A))  
(Screw bag (A))  
(Schraubenbeutel (A))  
(Sachet de vis (A))

3×14mm段付ビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décollante  
**BA1** ×2

3mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle  
**BA7** ×2

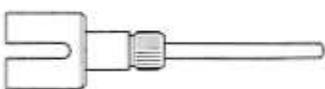
(スクリューピン袋詰)  
(Screw pin bag)  
(Schraubzapfen-Beutel)  
(Sachet de vis décollées)

3×22mmスクリューピン  
Screw pin  
Schraubzapfen  
Vis décollée  
**BS1** ×2

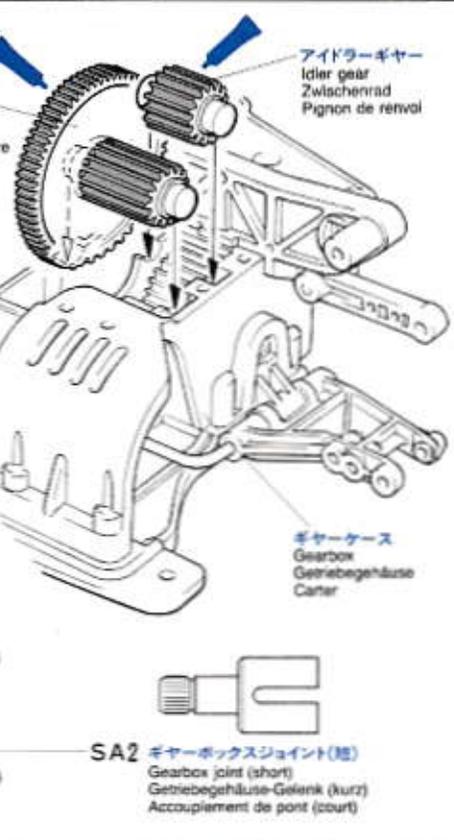
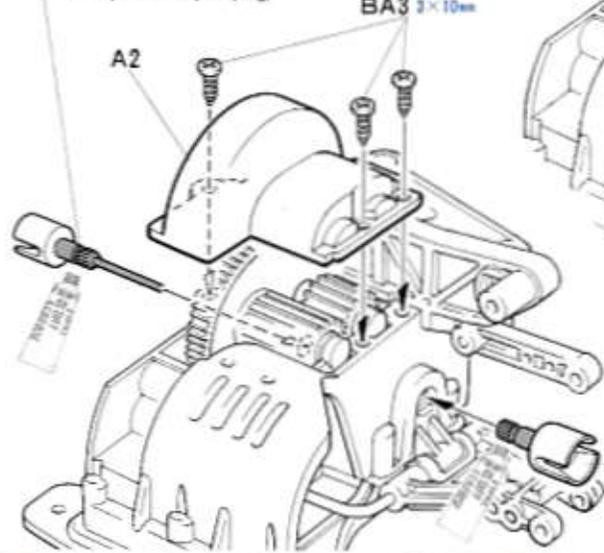
(ブリストアパック)  
(Blister pack)  
(Blister-Verpackung)  
(Emballage sous blister)

ドライブシャフト  
Drive shaft  
Antriebswelle  
Arbre d'entraînement  
**SA5** ×2

**5** 〈ギヤーのとりつけ〉  
Attaching gears  
Getriebe-Einbau  
Installation des pignons

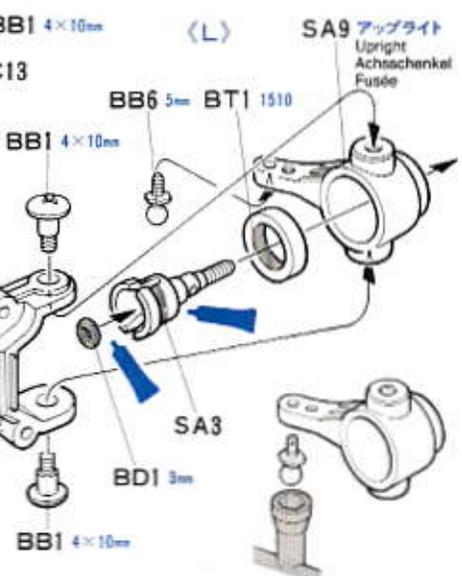
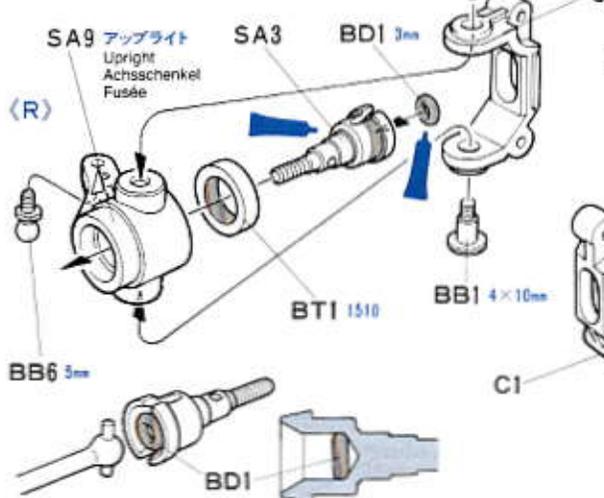


**SA1** ギヤーボックスジョイント(長)  
Gearbox joint (long)  
Getriebegehäuse-Gelenk (lang)  
Accouplement de pont (long)

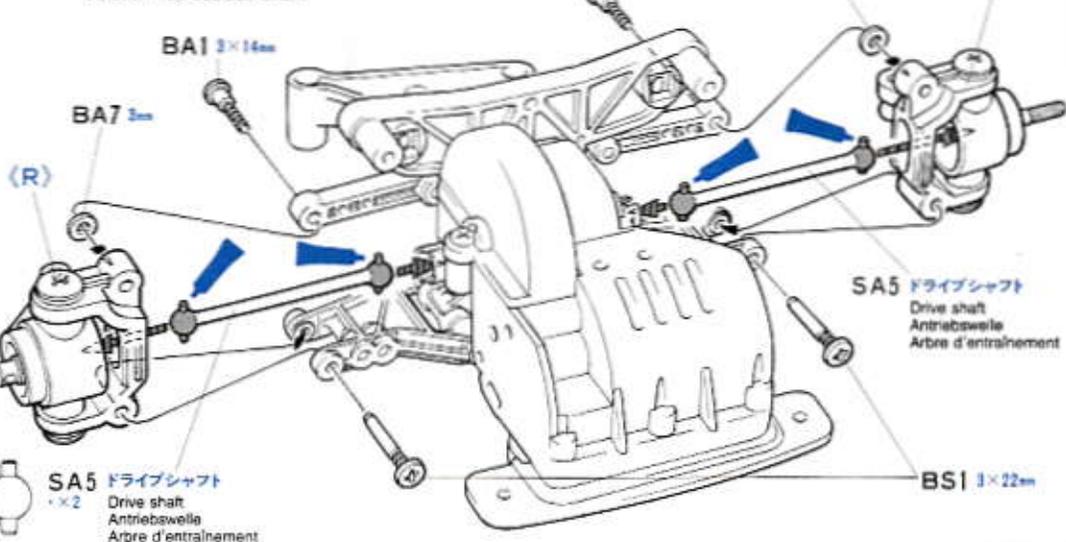


**SA2** ギヤーボックスジョイント(短)  
Gearbox joint (short)  
Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)  
Accouplement de pont (court)

**6** 〈フロントアクスルのくみため〉  
Front axle  
Vorderachse  
Essieu avant



**7** 〈フロントアクスルのとりつけ〉  
Attaching front axles  
Vorderachsen-Einbau  
Fixation des essieux avant



### 8 <使用する小物金具> PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋詰(A))  
(Screw bag (A))  
(Schraubenbeutel (A))  
(Sachet de vis (A))

3×15mmタップピンビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis taraudeuse



BA2×3

### 9 <使用する小物金具> PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋詰(A))  
(Screw bag (A))  
(Schraubenbeutel (A))  
(Sachet de vis (A))

3×14mm段付ビス  
Step screw  
Pallschraube  
Vis décollée



BA1×4

3mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle



BA7×4

(スクリーピン袋詰)  
(Screw pin bag)  
(Schraubzapfen-Beutel)  
(Sachet de vis décollées)

BS2×2 3×46mmスクリーピン  
Screw pin  
Schraubzapfen  
Vis décollée



BS2×2

BS3×2 3×32mmスクリーピン  
Screw pin  
Schraubzapfen  
Vis décollée



BS3×2

### 10 <使用する小物金具> PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋詰(C))  
(Screw bag (C))  
(Schraubenbeutel (C))  
(Sachet de vis (C))

2mmEリング  
E-Ring  
Dirclip



BC5×4

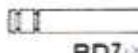
(ダンパー部品袋詰)  
(Damper bag)  
(Dämpfer-Beutel)  
(Sachet d'amortisseurs)

3mmOリング(赤)  
O-Ring (red)  
O-Ring (rot)  
Joint torique (rouge)



BD2×4

BD7×2 ピストンロッド  
Piston rod  
Kolbenstange  
Axe de piston



BD7×2

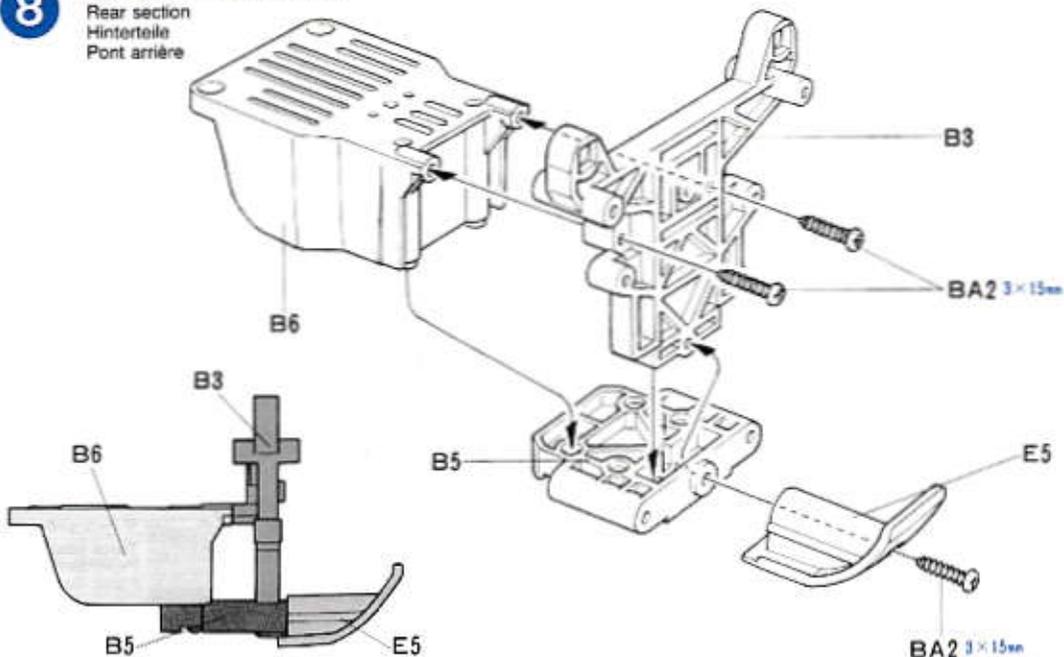
## OPTIONS

### Tamiya Silicone Damper Oil

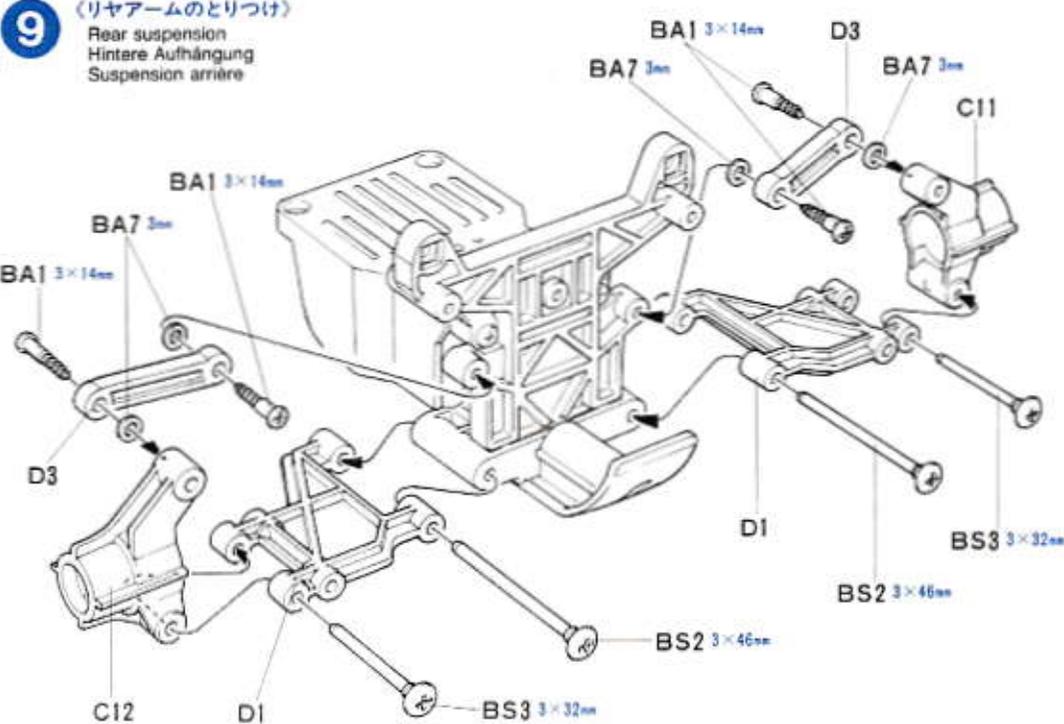


ソフトセット SOFT SET (53025)	赤 RED	200
	オレンジ ORANGE	300
ミディアムセット MEDIUM SET (53026)	黄 YELLOW	400
	緑 GREEN	500
ハードセット HARD SET (53027)	青 BLUE	600
	紫 PURPLE	700

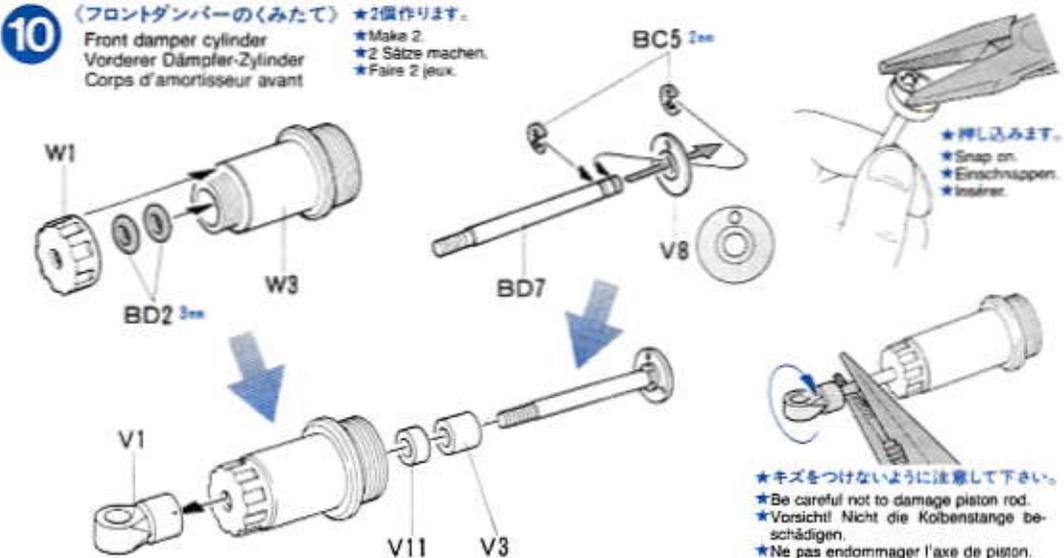
### 8 <リヤバルクヘッドのくみため> Rear section Hinterteile Pont arrière



### 9 <リアアームのとりつけ> Rear suspension Hintere Aufhängung Suspension arrière



### 10 <フロントダンパーのくみため> Front damper cylinder Vorderer Dämpfer-Zylinder Corps d'amortisseur avant



★キズをつけないように注意して下さい。  
★Be careful not to damage piston rod.  
★Vorsicht! Nicht die Kolbenstange beschädigen.  
★Ne pas endommager l'axe de piston.

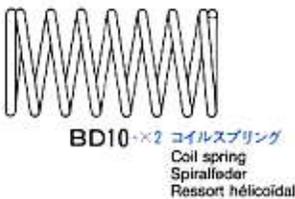
**11** 〈使用する小物金具〉  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ダンパー部品袋詰)  
(Damper bag)  
(Dämpfer-Beutel)  
(Sachet d'amortisseurs)



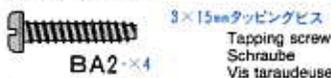
**12** 〈使用する小物金具〉  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ダンパー部品袋詰)  
(Damper bag)  
(Dämpfer-Beutel)  
(Sachet d'amortisseurs)

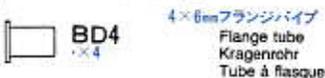


**13** 〈使用する小物金具〉  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 (A))  
(Screw tube (A))  
(Schraubenbeutel (A))  
(Sachet de vis (A))



(ダンパー部品袋詰)  
(Damper bag)  
(Dämpfer-Beutel)  
(Sachet d'amortisseurs)



〈溶剤、ネジ止め剤についての注意〉

樹脂製パーツはプラスチックモデル用塗料の溶剤でも侵される場合があります。溶剤を大量に使って洗ったり、つけたり絶対にしないで下さい。またネジロック剤はこのキットには使いません。

CAUTION ON THINNER AND LIQUID THREAD LOCK

All thinners attack plastic, even plastic model paints and thinners. Never dip parts into thinners or paint, nor wash them with thinners. This kit does not require liquid thread lock for construction.

VORSICHT MIT VERDÜNNERN UND FLÜSSIGEN SCHRAUBENSICHERUNGEN

Alle Verdünner greifen Plastik an, selbst Plastikfarben und deren Verdünner. Niemals Teile in Verdünner oder Farbe tauchen. Der Bausatz erfordert keine Schrauben-Sicherungs-Flüssigkeit.

PRECAUTIONS POUR LES SOLVANTS ET LES PRODUITS FREINE-FILET

Tous les solvants attaquent le plastique! Même les peintures et les diluants pour maquettes plastique. Ne jamais tremper les pièces dans du diluant ou de la peinture, ne jamais les nettoyer avec du diluant. Ce modèle ne nécessite pas l'emploi de produit freine-filet pour son montage.

タミヤRCガイドブック

電動ラジコンコントロールをより楽しむ方へのガイドブックです。RCの基本的な知識、競技の仕方等を詳しく解説。ご希望の方は模型店におきずぬ下さい。

**11** 〈ダンパーオイルの入れかた〉  
Damper oil  
Dämpfer-Öl  
Huile pour amortisseurs

1. ピストンを下にしげ、オイルを入れます。ピストンをゆっくり上下させてオイル中の気泡を抜きます。

1. Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.

1. Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf- und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.

1. Pousser le piston vers le bas et remplir le corps d'huile. Chasser les bulles d'air en déplaçant le piston de bas en haut.

2. ピストンをいっぱいにおろし、オイルシールをはめ込み、あふれたオイルをティッシュペーパーですいとりします。

2. Pull down piston, attach oil seal and absorb oil overflow with tissue paper.

2. Kolben nach unten ziehen, Ölabdichtung einstecken, überlaufendes Öl mit Papiertaschentuch abwischen.

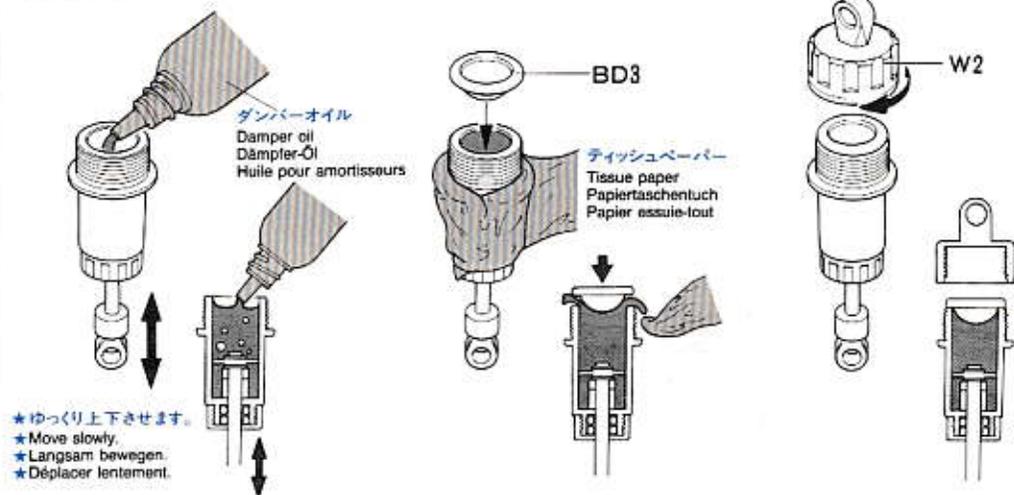
2. Pousser le piston vers le bas, placer le joint d'étanchéité et essuyer l'excédent d'huile avec du papier essuie-tout.

3. シリンダーキャップをしめ込んで完了です。

3. Tighten up cylinder cap.

3. Zylinder-Kappe aufschrauben.

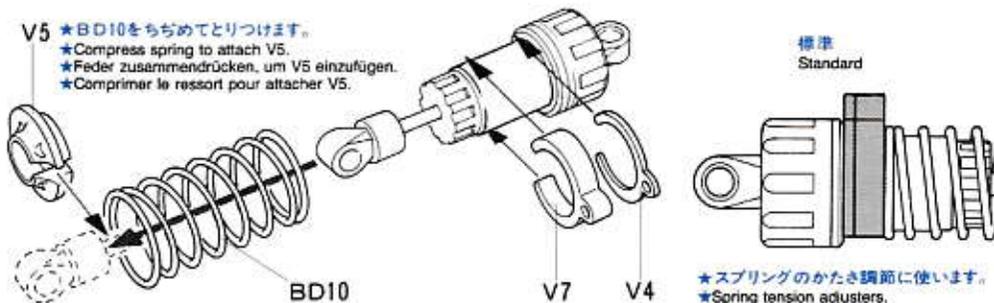
3. Serrer le capuchon de la fermeture.



**12** 〈フロントダンパー〉  
Front damper  
Vorderer Stoßdämpfer  
Amortisseur avant

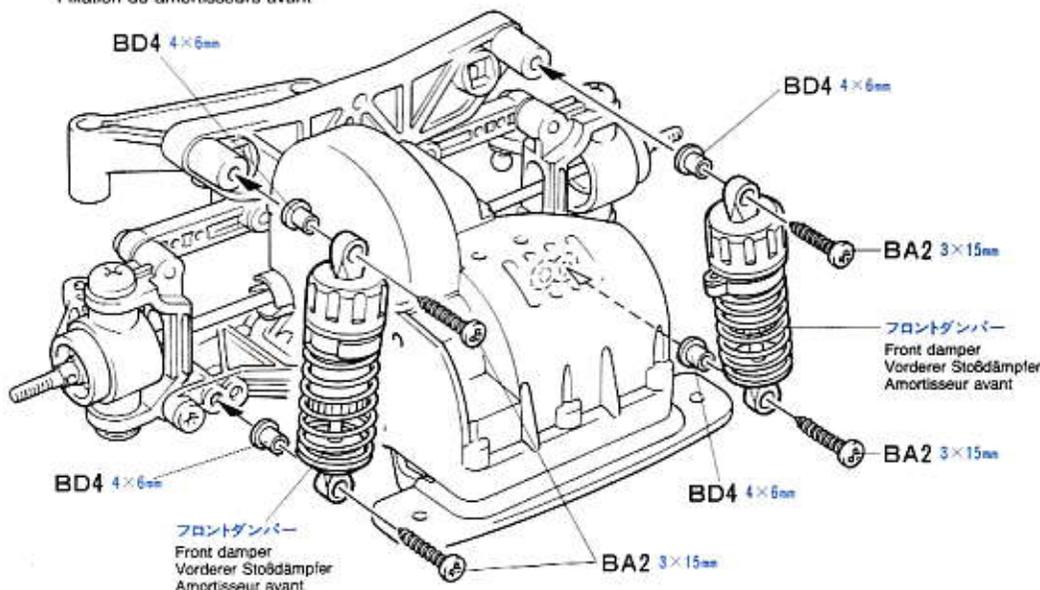
★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Sätze machen.  
★Faire 2 jeux.

V5 ★BD10をちぢめてとりつけます。  
★Compress spring to attach V5.  
★Feder zusammendrücken, um V5 einzufügen.  
★Comprimer le ressort pour attacher V5.



★スプリングのかたき調節に使います。  
★Spring tension adjusters.  
★Federspannungs-Einsteller.  
★Entretroises de réglage du ressort.

**13** 〈フロントダンパーのとりつけ〉  
Attaching front dampers  
Einbau der vorderen Stoßdämpfer  
Fixation du amortisseurs avant



### 14 <使用する小物金具> PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 C)  
(Screw bag C)  
(Schraubenbeutel C)  
(Sachet de vis C)

BC5 2mm Eリング  
×4 E-Ring  
Circip

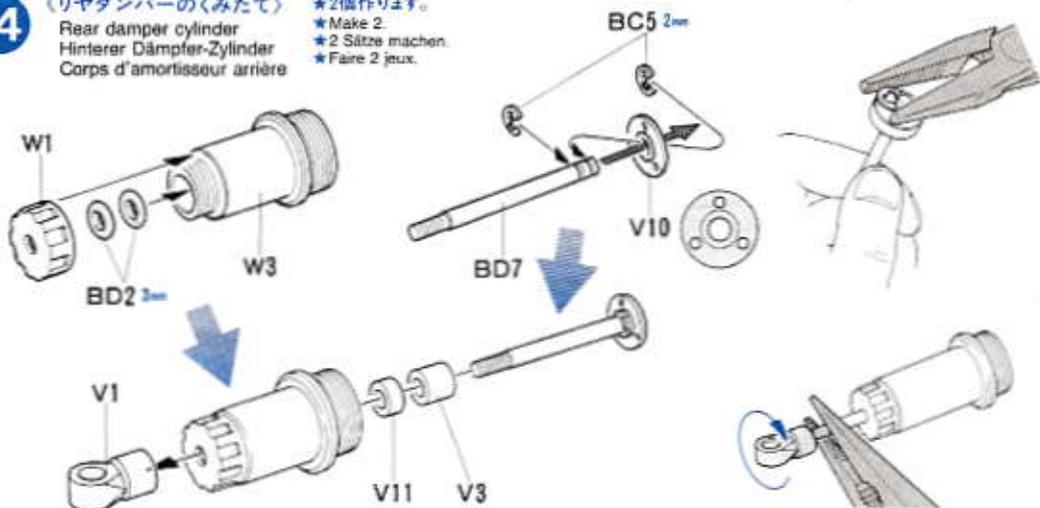
(ダンパー部品袋詰)  
(Damper bag)  
(Dämpfer-Beutel)  
(Sachet d'amortisseurs)

BD2 3mm Oリング(赤)  
×4 O-Ring (red)  
O-Ring (rot)  
Joint torique (rouge)

BD7 ×2 ピストンロッド  
Piston rod  
Kolbenstange  
Axe de piston

### 14 <リヤダンパーのくみ込め> Rear damper cylinder Hinterer Dämpfer-Zylinder Corps d'amortisseur arrière

★2個作ります。  
★Make 2  
★2 Sätze machen  
★Faire 2 jeux.



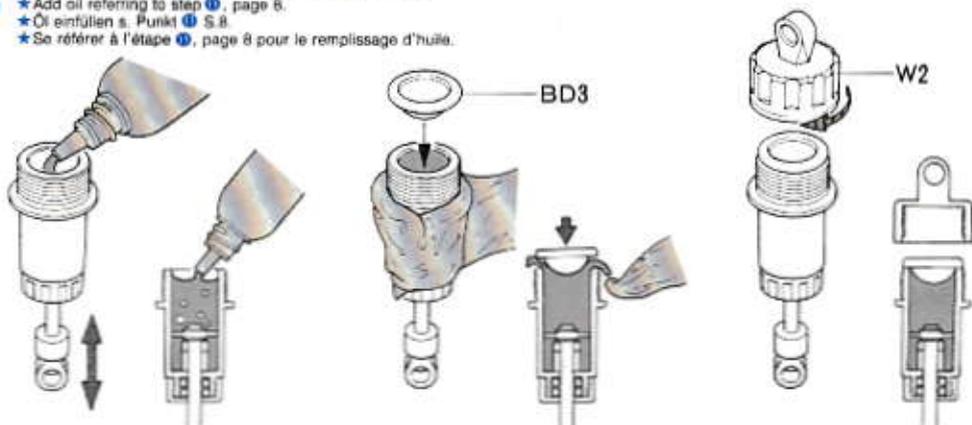
### 15 <使用する小物金具> PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ダンパー部品袋詰)  
(Damper bag)  
(Dämpfer-Beutel)  
(Sachet d'amortisseurs)

BD3 オイルシール  
×2 Oil seal  
Öabdichtung  
Joint d'étanchéité

### 15

★8ページの①を参考にダンパーオイルを入れて下さい。  
★Add oil referring to step ①, page 8.  
★Öl einfüllen s. Punkt ① S.8.  
★Se référer à l'étape ①, page 8 pour le remplissage d'huile.



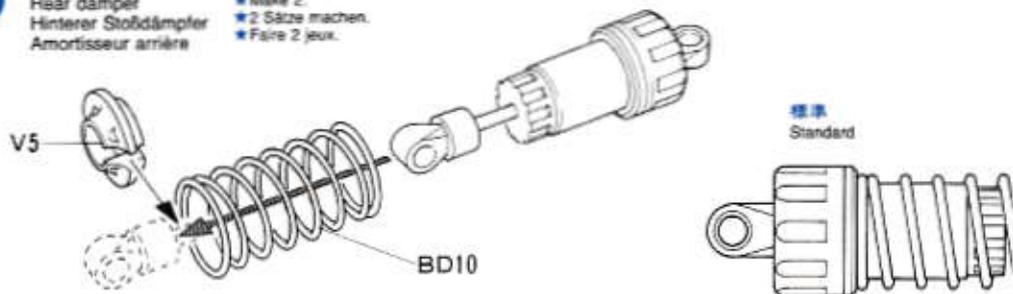
### 16 <使用する小物金具> PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ダンパー部品袋詰)  
(Damper bag)  
(Dämpfer-Beutel)  
(Sachet d'amortisseurs)

BD10 ×2 コイルスプリング  
Coil spring  
Spiralfeder  
Ressort hélicoïdal

### 16 <リヤダンパー> Rear damper Hinterer Stoßdämpfer Amortisseur arrière

★2個作ります。  
★Make 2  
★2 Sätze machen  
★Faire 2 jeux.



### 17 <使用する小物金具> PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 A)  
(Screw bag A)  
(Schraubenbeutel A)  
(Sachet de vis A)

BA2 ×4 3×15mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis taraudeuse

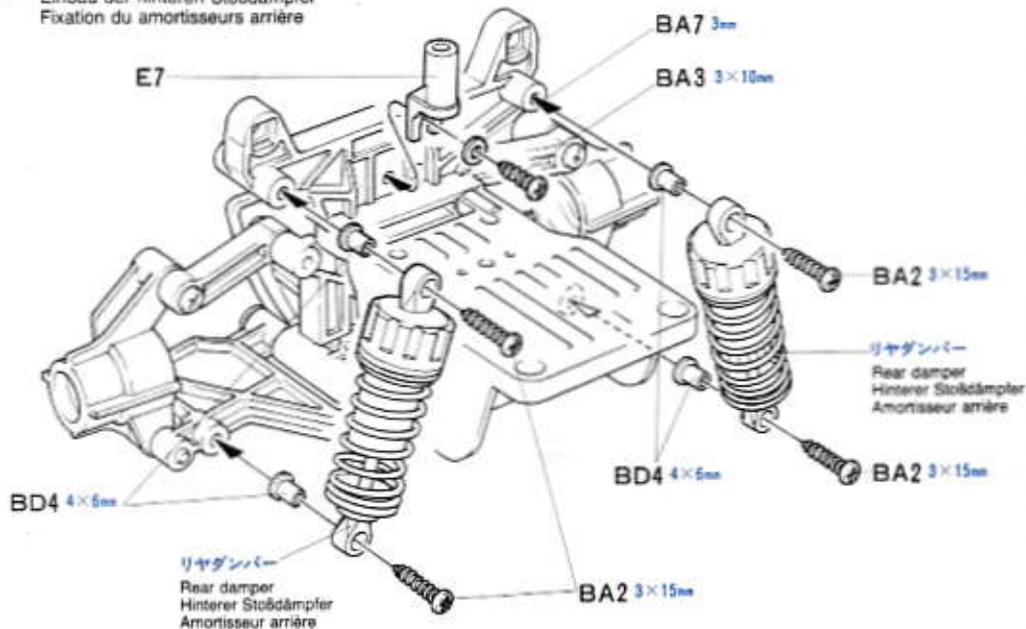
BA3 ×1 3×10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis taraudeuse

BA7 3mm ワッシャー  
×1 Washer  
Belagscheibe  
Rondelle

(ダンパー部品袋詰)  
(Damper bag)  
(Dämpfer-Beutel)  
(Sachet d'amortisseurs)

BD4 4×6mm フランジパイプ  
×4 Flange tube  
Kragenrohr  
Tube à flasque

### 17 <リヤダンパーのとりつけ> Attaching rear dampers Einbau der hinteren Stoßdämpfer Fixation du amortisseurs arrière



### タミヤの総合カタログ

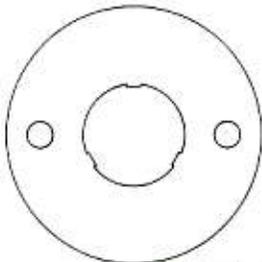
タミヤの全製品を詳しく解説した総合カタログは年  
に1回発行。ご希望の方は模型店でお取り下さい。

**18** <使用する小物金具>  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰) (Screw bag) (Schraubenbeutel) (Sachet de vis)

BC1 3mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau

(工具袋詰) (Tool bag) (Werkzeug-Beutel) (Sachet d'outillage)



BT7 ×1 モータープレート  
Motor plate  
Motorplatte  
Plaquette moteur

(ブリストアパック) (Blister pack) (Blister-Verpackung) (Emballage sous blister)

SA8 ×1 24Tピニオン  
24T Pinion gear  
24Z Motorritzel  
Pignon moteur 24 dents

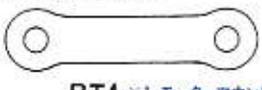
**19** <使用する小物金具>  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰) (Screw bag) (Schraubenbeutel) (Sachet de vis)

BA3 ×1 3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis taraudeuse

BA5 ×2 3×25mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

(工具袋詰) (Tool bag) (Werkzeug-Beutel) (Sachet d'outillage)



BT4 ×1 モーターマウントプレート  
Motor mount plate  
Motor-Lager  
Support-moteur

**18** <ピニオンギヤーのとりつけ>  
Attaching pinion gear  
Befestigung des Motorritzels  
Fixation du pignon

BT7 ★穴位置をあわせず。  
★Note placement.  
★Auf richtige Platzierung achten.  
★Noter l'emplacement.

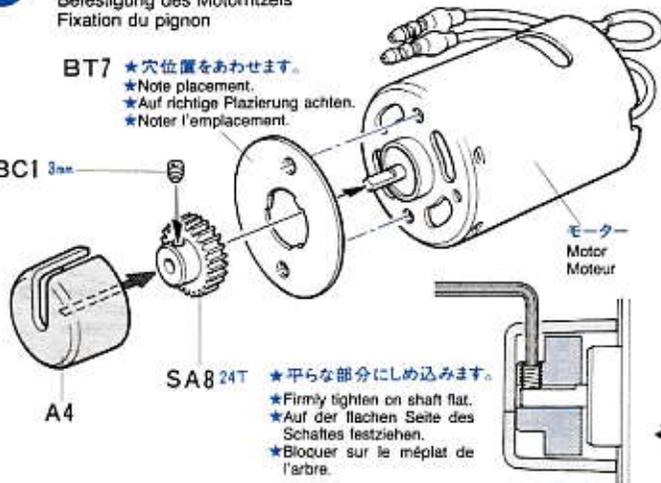
BC1 3mm

A4

SA8 24T

★平らな部分にしめ込みます。  
★Firmly tighten on shaft flat.  
★Auf der flachen Seite des Schafes festziehen.  
★Bloquer sur le méplat de l'arbre.

★BC1 (3mmイモネジ)をしめ込んでから必ずA4をはずしておきます。  
★Tighten up BC1, then remove A4.  
★BC1 aufschrauben dann A4 abziehen.  
★Serer BC1 puis retirer A4.



**19** <モーターのとりつけ>  
Attaching motor  
Motor-Einbau  
Fixation du moteur

モーター  
Motor  
Moteur

BA5 3×25mm

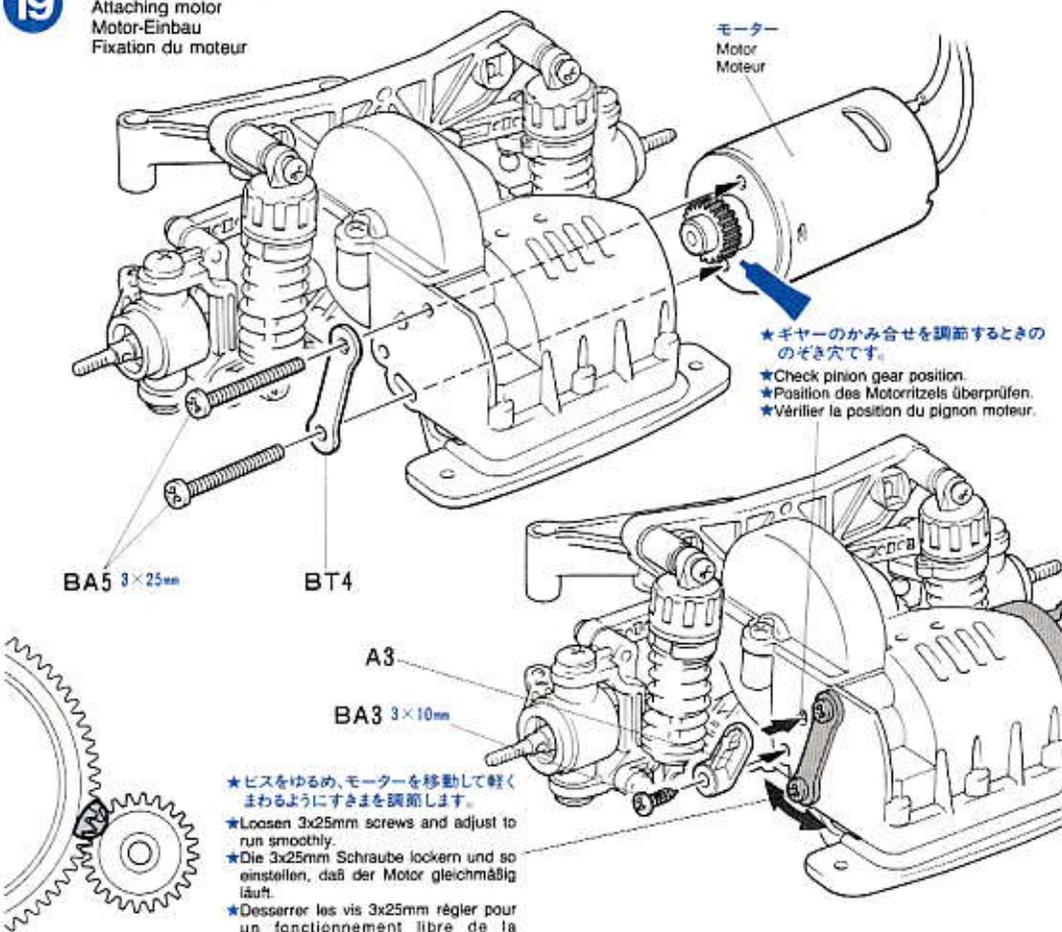
BT4

A3

BA3 3×10mm

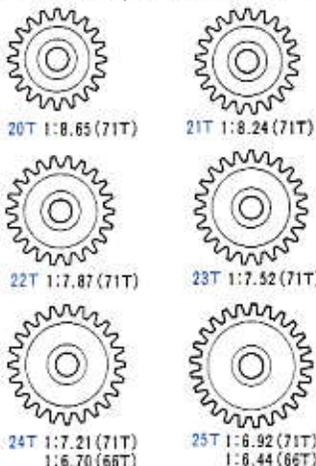
★ギヤーのかみ合わせを調節するときののぞき穴です。  
★Check pinion gear position.  
★Position des Motorritzels überprüfen.  
★Vérifier la position du pignon moteur.

★ビスをゆるめ、モーターを移動して軽くまわるようにすまを調節します。  
★Loosen 3x25mm screws and adjust to run smoothly.  
★Die 3x25mm Schraube lockern und so einstellen, daß der Motor gleichmäßig läuft.  
★Desserrer les vis 3x25mm régler pour un fonctionnement libre de la pignonnerie.



**OPTIONS**

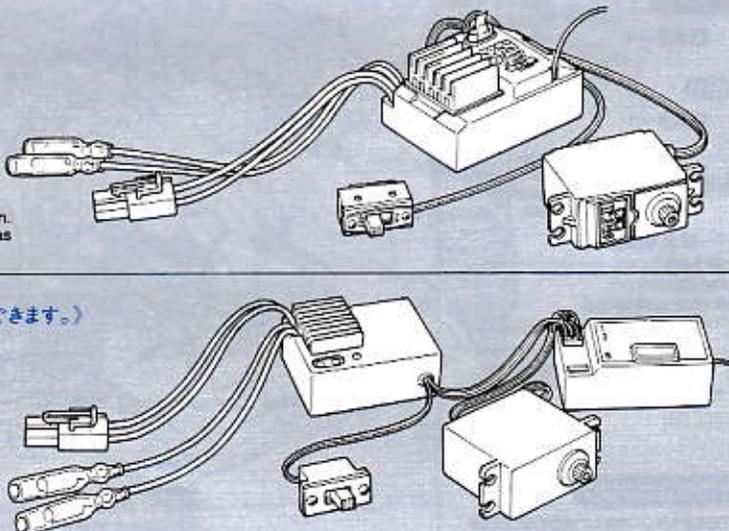
SP No 355~357, 477 AVピニオンセット  
50355 - 50357, 50477 AV Pinion Gears



※(CPRユニット)  
※C.P.R. Unit  
※C.P.R. Einheit  
※Élément de réception C.P.R.

※の部品はキットに含まれません。  
Parts marked ※ are not in kit.  
Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.  
Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

※(FETアンプ付プロポも使用できます。)  
※Electronic speed control  
※Elektronischer Fahrtregler  
※Variateur de vitesse électronique



## RADIO CHECK USING TAMIYA

## ADSPEC R/C UNIT (See right.)

- 1 Install battery.
- 2 Extend antenna.
- 3 Connect charged battery.
- 4 Loosen and extend.
- 5 Switch on.
- 6 Switch on.
- 7 Steering wheel in neutral.
- 8 Trims at neutral.
- 9 Servo in neutral position.

## PRÜFEN DER ADSPEC RC-EINHEIT

(Siehe Bild rechts.)

- 1 Batterien einlegen.
- 2 Antenne ausziehen.
- 3 Voll aufgeladenen Akku verbinden.
- 4 Aufwickeln und langziehen.
- 5 Schalter ein.
- 6 Schalter ein.
- 7 Lenkrad neutral stellen.
- 8 Trimmhebel neutral stellen.
- 9 Dies ist die Neutralstellung des Servos.

## VERIFICATION DE L'ENSEMBLE

ADSPEC (Voir à droite.)

- 1 Mettre en place la batterie.
- 2 Déployer l'antenne.
- 3 Charger complètement la batterie.
- 4 Dérouler et déployer le fil.
- 5 Mettre en marche.
- 6 Mettre en marche.
- 7 Le volant de direction au neutre.
- 8 Placer les trims au neutre.
- 9 Le servo au neutre.

## 20 〈使用する小物金具〉

PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰(A))

(Screw bag (A))

(Schraubenbeutel (A))

(Sachet de vis (A))

3×10mmタッピングビス

Tapping screw

Schraube

Vis taraudeuse

BA3 ×1

(ビス袋詰(B))

(Screw bag (B))

(Schraubenbeutel (B))

(Sachet de vis (B))

3mmビロボール

Ball connector

Kugelhkopf

Connecteur à rotule

BB6 ×1

(ビス袋詰(C))

(Screw bag (C))

(Schraubenbeutel (C))

(Sachet de vis (C))

2.6×10mmタッピングビス

Tapping screw

Schraube

Vis taraudeuse

BC2 ×1

(ビス袋詰(A))

(Screw bag (A))

(Schraubenbeutel (A))

(Sachet de vis (A))

3×10mmタッピングビス

Tapping screw

Schraube

Vis taraudeuse

BA3 ×8

(ビス袋詰(A))

(Screw bag (A))

(Schraubenbeutel (A))

(Sachet de vis (A))

3mmワッシャー

Washer

Belagscheibe

Rondelle

BA7 ×3



## ADSPEC

アドスペックプラスプロポ

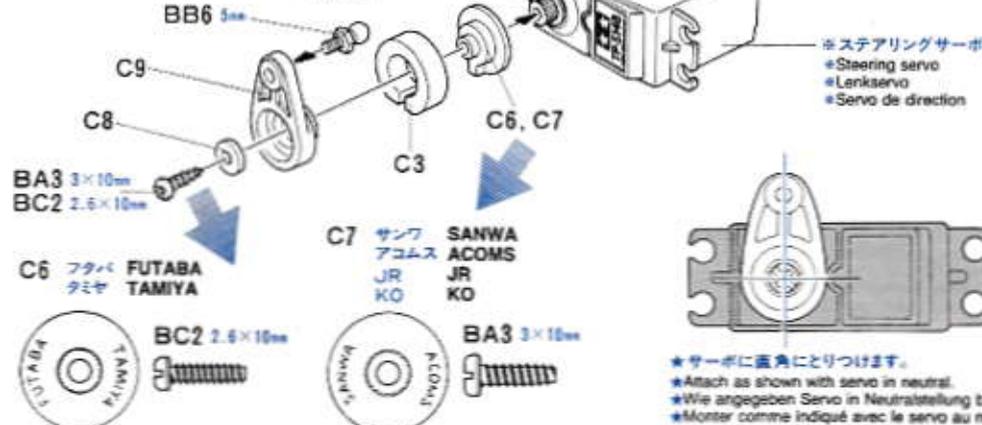
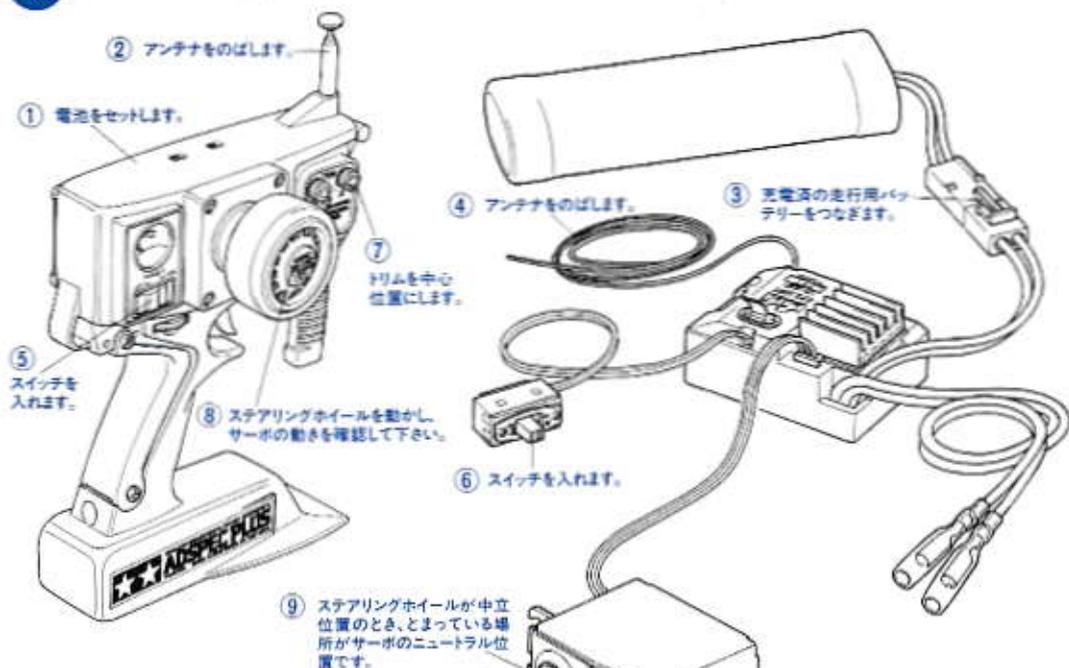
タミヤRCカーに最適な、1/10  
1/12電動カー用のプロポがア  
ドスペックプロポです。ホイ  
ールコントロールタイプで機  
体も操作も簡単に出来ます。

## "ADSPEC PLUS" R/C SYSTEM

This is a 2 channel radio control system designed for 1/10 & 1/12 scale electric powered R/C models. The system consists of a wheel type, pistol grip transmitter and the C.P.R. Unit P-160F with a servo.

## 20 〈RCメカのチェック〉

★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立て下さい。



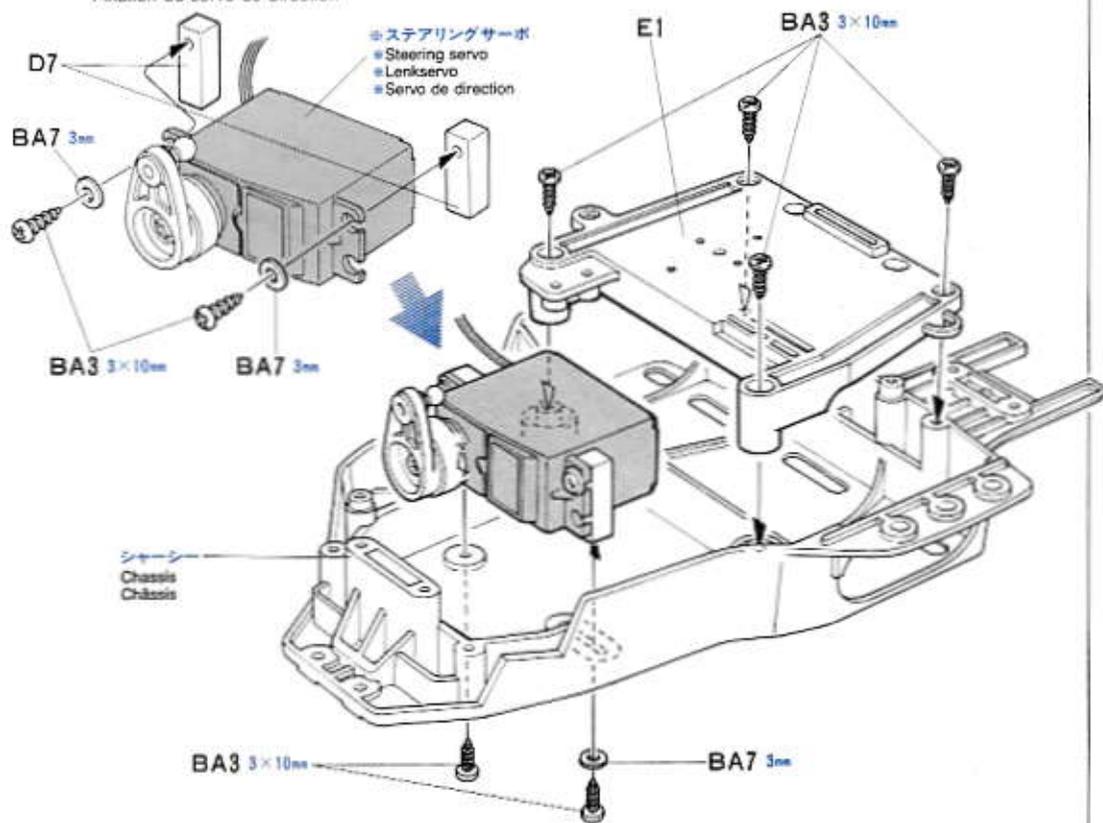
★サーボに直角にとりつけます。

★Attach as shown with servo in neutral.

★Wie angegeben Servo in Neutralstellung bringen.

★Monter comme indiqué avec le servo au neutre.

## 21 〈ステアリングサーボのとりつけ〉

Attaching steering servo  
Lenkservo-Einbau  
Fixation du servo de direction

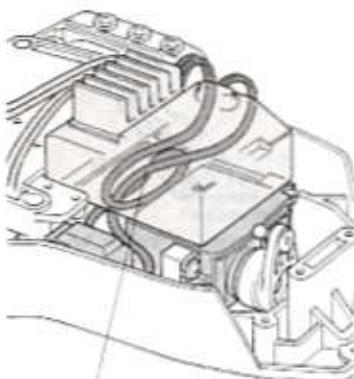
**22** 〈使用する小物金具〉  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ①)  
(Screw bag ①)  
(Schraubenbeutel ①)  
(Sachet de vis ①)

BC3 2×8mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

BC6 2mm ワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle

(配線コード)  
CABLES  
KABEL  
CABLES



★あまったコードは、C.P.R.ユニットの下にまとめておきます。またはナイロンバンドでたばねます。

★Store cables as shown. Hold using a nylon band.

★Die Kabel wie gezeigt eindrücken. Mit Nylonband binden.

★Installer les cables comme indiqué. Maintenir en place avec un collier nylon.

**23** 〈使用する小物金具〉  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ②)  
(Screw bag ②)  
(Schraubenbeutel ②)  
(Sachet de vis ②)

BB6 5mm ビロボール  
Ball connector  
Kugelpfopf  
Connecteur à rotule

(ダンパー部品袋詰)  
(Damper bag)  
(Dämpfer-Beutel)  
(Sachet d'amortisseurs)

BD5×1 タイロッド  
Tie-rod  
Zugstange  
Barre d'accouplement

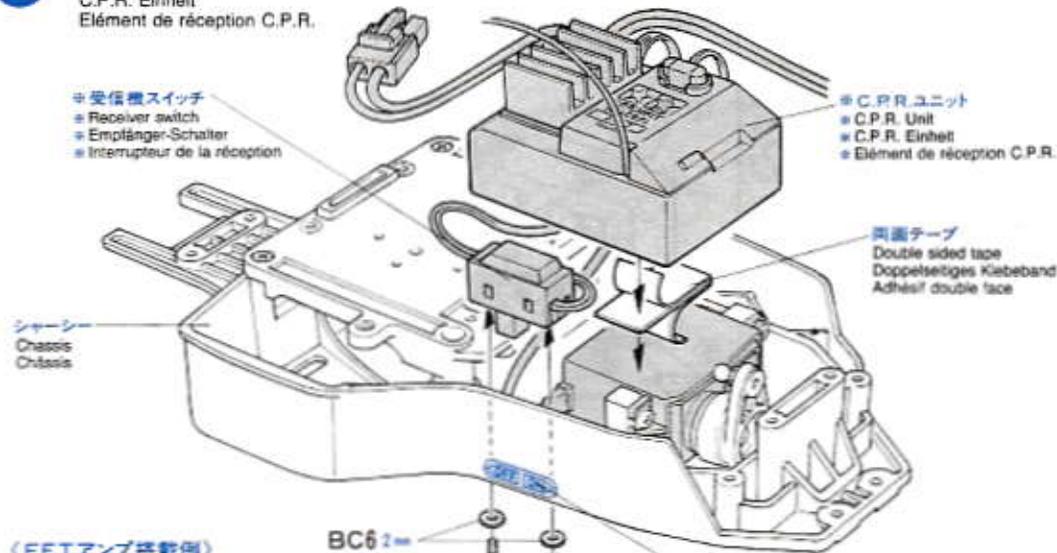
BD8×2 3×23mm 同ネジシャフト  
Threaded shaft  
Gewindestange  
Tige filetée

BD9×1 3×18mm 同ネジシャフト  
Threaded shaft  
Gewindestange  
Tige filetée

**TAMIYA'S R/C GUIDE BOOK**  
Tamiya's latest Radio Control Guide Book can make you a winner at the racing circuit. Read up on the latest tune up methods, care and maintenance, painting and decorating your cars. English, German, and Japanese versions available.

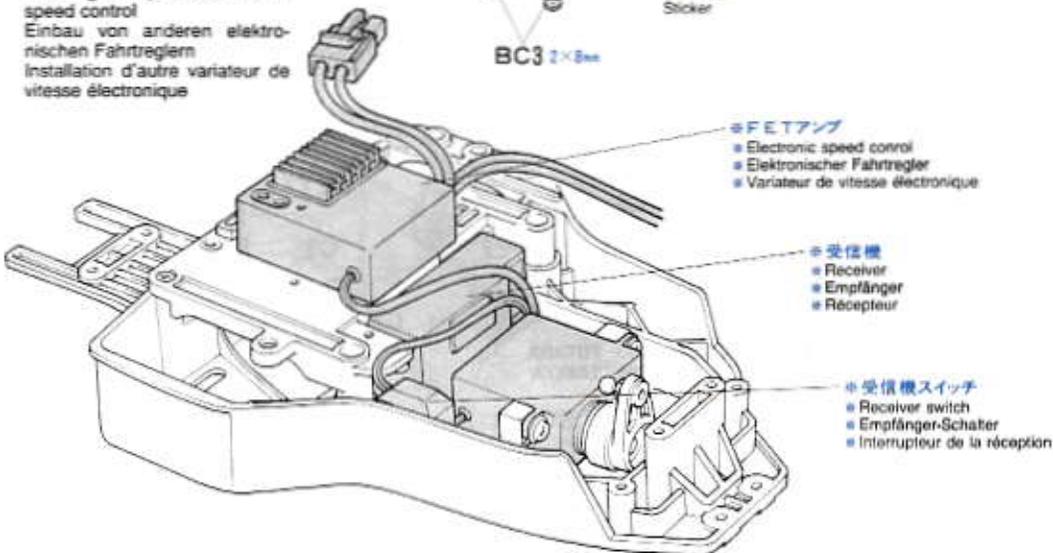
**TAMIYA COLOR CATALOGUE**  
The latest in cars, boats, tanks and ships. Motorized, radio controlled and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalogue. English, German, French, Spanish and Japanese versions available.

**22** 〈C.P.R.ユニットの搭載〉  
C.P.R. Unit  
C.P.R. Einheit  
Élément de réception C.P.R.

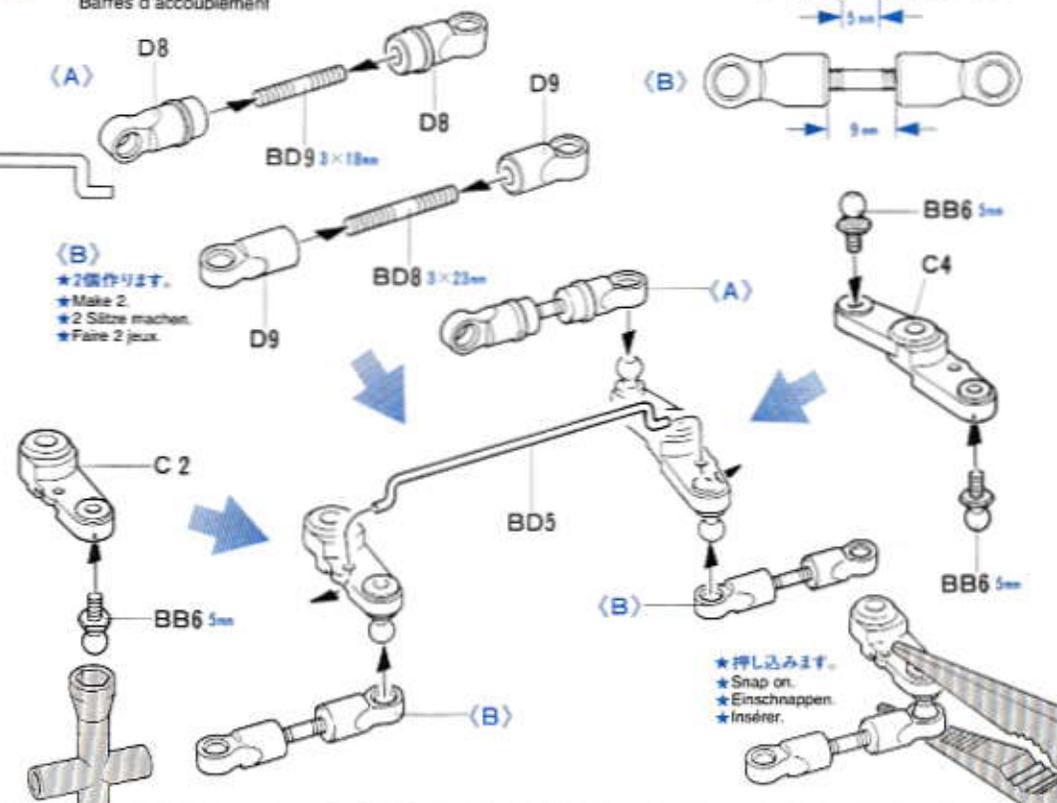


〈FETアンプ搭載例〉

Installing a separate electronic speed control  
Einbau von anderen elektronischen Fahrtreglern  
Installation d'autre variateur de vitesse électronique



**23** 〈ステアリングワイバーのくみため〉  
Steering rods  
Lenkstange  
Barres d'accouplement



## 24 <使用する小物金具> PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 (A))  
(Screw bag (A))  
(Schraubenbeutel (A))  
(Sachet de vis (A))

3×14mm 段付ビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décollétée  
BA1 ×2

3mm ワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle  
BA7 ×2

## 25 <使用する小物金具> PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 (A))  
(Screw bag (A))  
(Schraubenbeutel (A))  
(Sachet de vis (A))

3×10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis taraudeuse  
BA3 ×3

## <モーターコードのつなぎ方> MOTOR CABLES MOTORKABEL CABLES DU MOTEUR

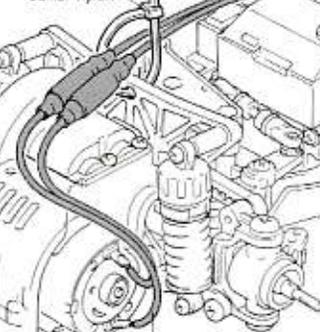


C.P.R. ユニット、アンプ側  
Speed control  
Fahrtregler  
Variateur de vitesse

赤コード・プラスコード(+)  
Red or (+)  
Rot oder (+)  
Rouge ou (+)

黒コード・マイナスコード(-)  
Black or (-)  
Schwarz oder (-)  
Noir ou (-)

ナイロンバンド  
Nylon band  
Nylonband  
Collier nylon



★モーターコードがダンパー、サスペンションなどの可動部分にあたらぬようにして下さい。

★Make sure the cables clear suspension and dampers.

★Stellen Sie sicher, daß die Kabel nicht die Aufhängung und den Stoßdämpfer behindern.

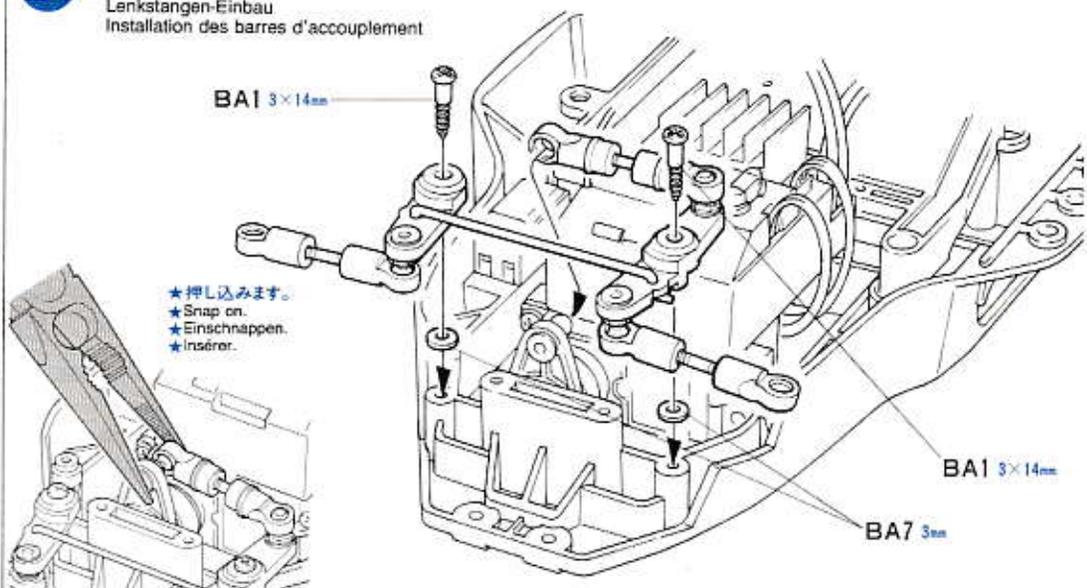
★S'assurer que les câbles soient éloignés de la suspension et des amortisseurs.

## 26 <使用する小物金具> PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

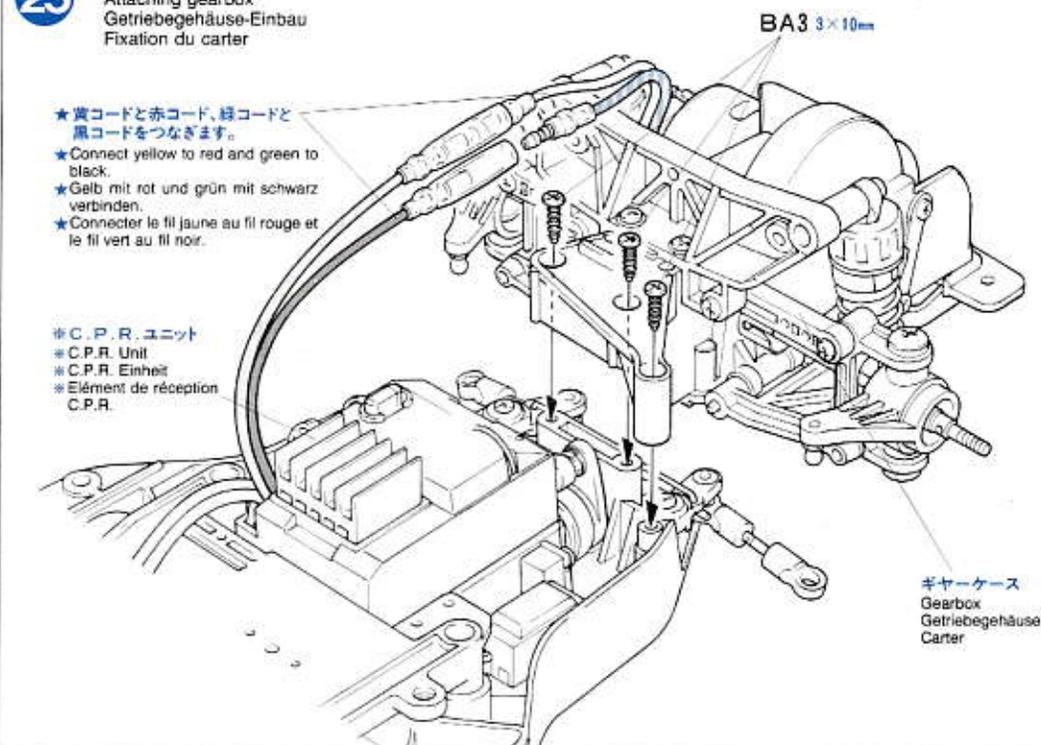
(ビス袋詰 (A))  
(Screw bag (A))  
(Schraubenbeutel (A))  
(Sachet de vis (A))

3×10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis taraudeuse  
BA3 ×2

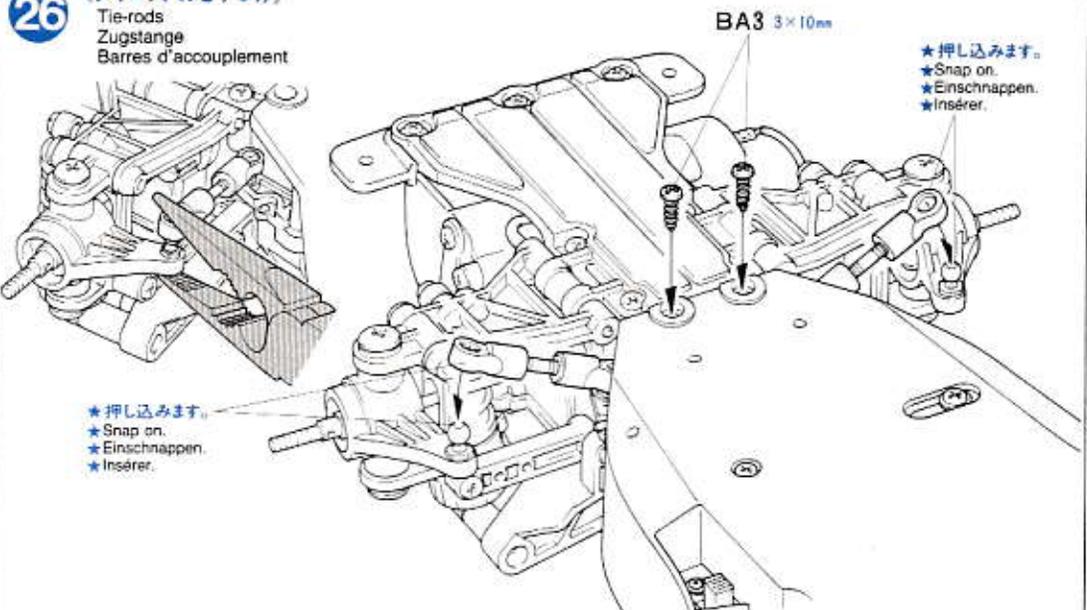
## 24 <ステアリングワイバーのとりつけ> Attaching steering rods Lenkstangen-Einbau Installation des barres d'accouplement



## 25 <ギヤケースのとりつけ> Attaching gearbox Getriebegehäuse-Einbau Fixation du carter



## 26 <タイロッドのとりつけ> Tie-rods Zugstange Barres d'accouplement



**27** 〈使用する小物金具〉  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 A)  
(Screw bag A)  
(Schraubenbeutel A)  
(Sachet de vis A)

3×15mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis taraudeuse

**BA2** ×2

3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis taraudeuse

**BA3** ×2

**29** 〈使用する小物金具〉  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 B)  
(Screw bag B)  
(Schraubenbeutel B)  
(Sachet de vis B)

BA6 ×2 3×20mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

(ビス袋詰 C)  
(Screw bag C)  
(Schraubenbeutel C)  
(Sachet de vis C)

4mmフランジロックナット  
Flange lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrin nylon à flasque

**BB2** ×2

3mmフランジナット  
Flange nut  
Kragenmutter  
Ecrin à flasque

**BB3** ×2

2×10mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

**BB5** ×2

(ビス袋詰 D)  
(Screw bag D)  
(Schraubenbeutel D)  
(Sachet de vis D)

1150プラベアリング  
Plastic bearing  
Plastik-Lager  
Palier en plastique

**BC4** ×4

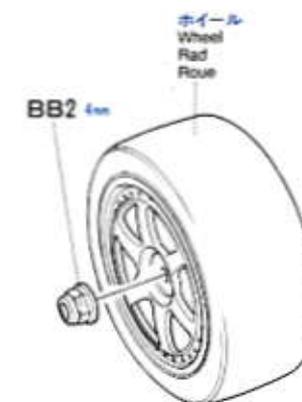
(工具袋詰)  
(Tool bag)  
(Werkzeug-Beutel)  
(Sachet d'outillage)

スナップピン(小)  
Snap pin (small)  
Federstift (klein)  
Epingle métallique (petite)

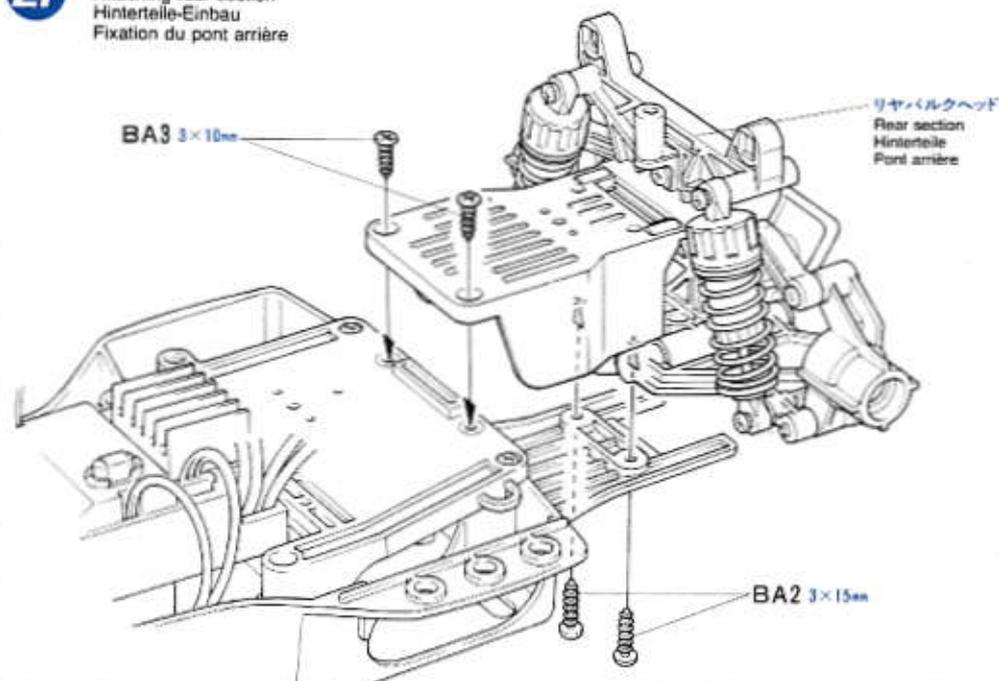
**BT5** ×2

(ブリストアパック)  
(Blister pack)  
(Blister-Verpackung)  
(Emballage sous blister)

SA4 ×2 リヤホイールアクスル  
Rear wheel axle  
Rad-Achse hinten  
Axe de roue arrière

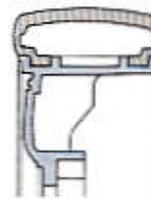
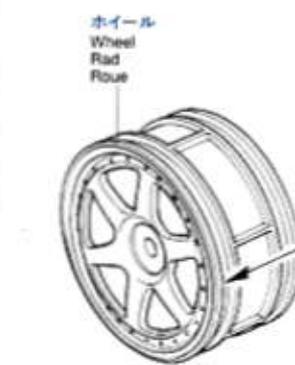


**27** 〈リヤバルクヘッドのとりつけ〉  
Attaching rear section  
Hinterteile-Einbau  
Fixation du pont arrière



**28** 〈ホイールのみみて〉  
Wheel assembly  
Rad-Einbau  
Assemblage des roues

★4個作ります。  
★Make 4.  
★4 Sätze machen.  
★Faire 4 jeux.

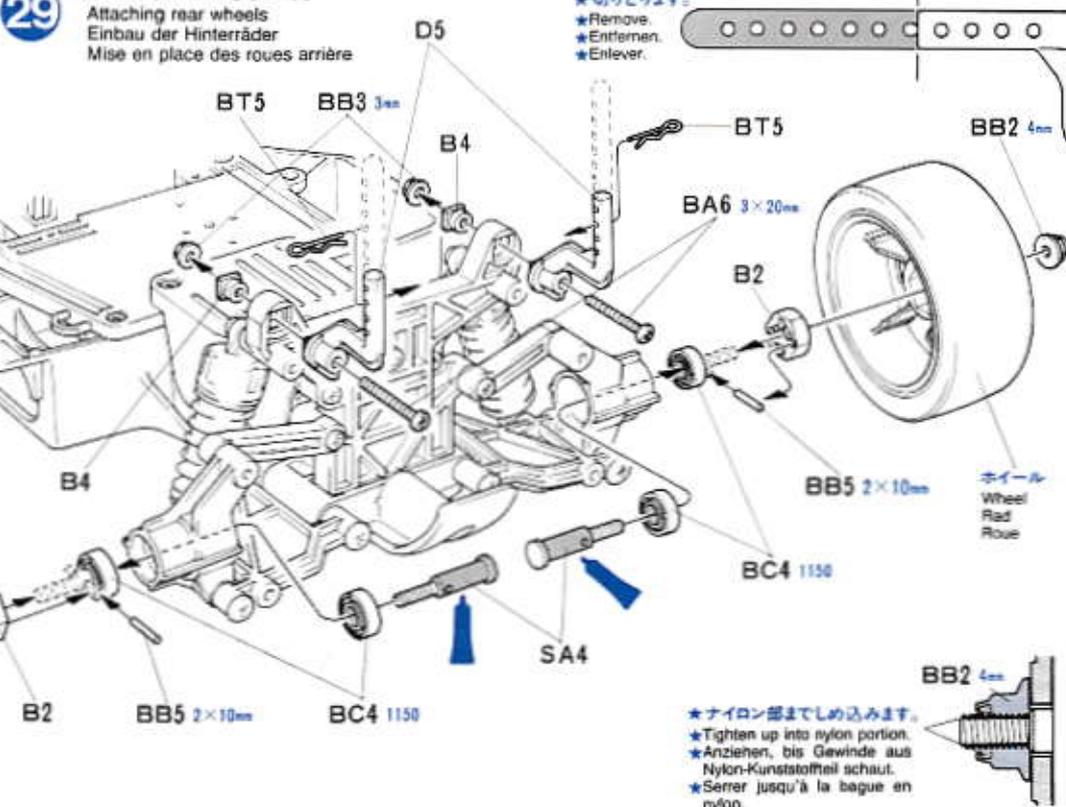


★ホイールのみぞにはめます。  
★Fit into grooves.  
★Reifen in die Felgen richtig eindrücken。  
★Insérer dans les rainures.

★瞬間接着剤をながし込み接着します。  
★Apply instant cement.  
★Sekundenkleber auftragen.  
★Appliquer de la colle rapide (cyanoacrylate).

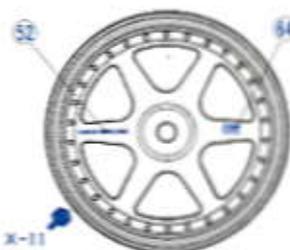
**29** 〈リヤホイールのとりつけ〉  
Attaching rear wheels  
Einbau der Hinterräder  
Mise en place des roues arrière

★切りとります。  
★Remove.  
★Entfernen.  
★Enlever.



★ナイロン部までしめ込みます。  
★Tighten up into nylon portion.  
★Anziehen, bis Gewinde aus Nylon-Kunststoffteil schaut.  
★Serrer jusqu'à la bague en nylon.

(ホイールのマーキング)  
Wheel markings  
Rad-Markierungen  
Marquages de roues

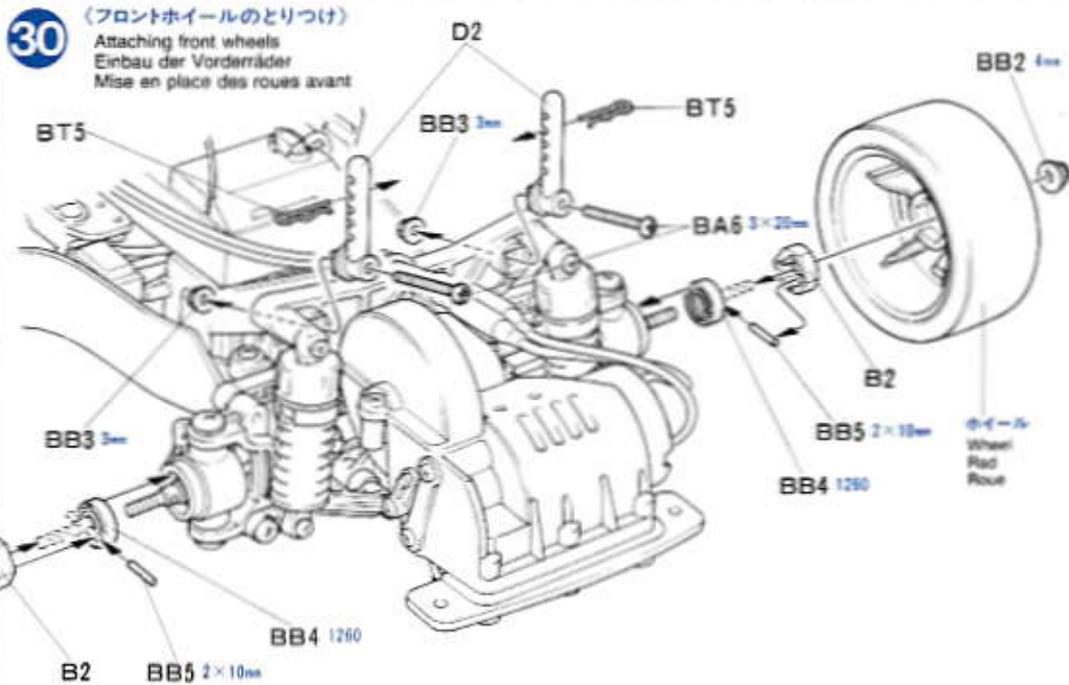


X-11  
クロームシルバー  
Chrome silver  
Chrom-Silber  
Aluminium chromé

ホイール  
Wheel  
Rad  
Roue



30 (フロントホイールのとりつけ)  
Attaching front wheels  
Einbau der Vorderräder  
Mise en place des roues avant



30 (使用する小物金具)  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋注)  
(Screw bag (4))  
(Schraubenbeutel (4))  
(Sachet de vis (4))



BA6 ×2 3×20mmスビス  
Screw  
Schraube  
Vis

(ビス袋注)  
(Screw bag (8))  
(Schraubenbeutel (8))  
(Sachet de vis (8))



BB2 ×2  
4mmフランジロックナット  
Flange lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecoux nylon à flasque



BB3 ×2  
3mmフランジナット  
Flange nut  
Kragennutter  
Ecoux à flasque



BB4 ×2  
1260プラベアリング  
Plastic bearing  
Plastik-Lager  
Palier en plastique



BB5 ×2  
2×10mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

(工具袋注)  
(Tool bag)  
(Werkzeug-Beutel)  
(Sachet d'outillage)



BT5 ×2  
スナップピン(小)  
Snap pin (small)  
Federstift (klein)  
Epingle métallique (petite)

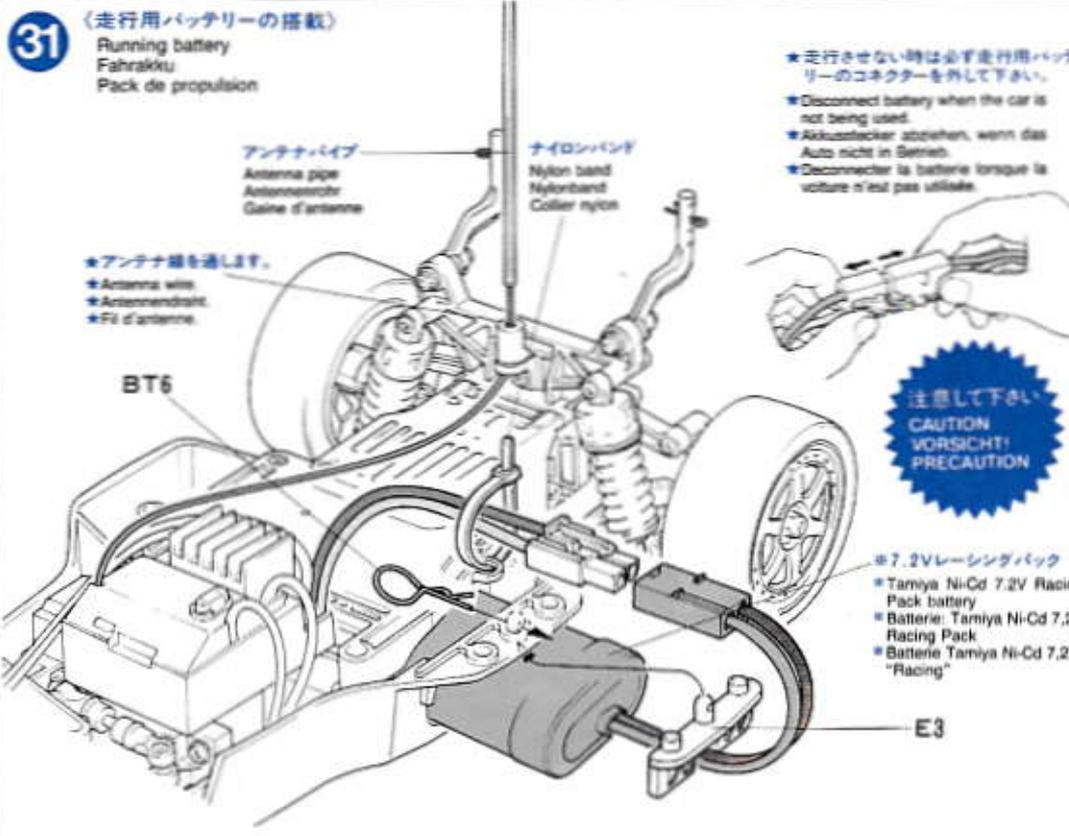
31 (使用する小物金具)  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(工具袋注)  
(Tool bag)  
(Werkzeug-Beutel)  
(Sachet d'outillage)



BT6 ×1  
スナップピン(大)  
Snap pin (large)  
Federstift (groß)  
Epingle métallique (grande)

31 (走行用バッテリーの搭載)  
Running battery  
Fahrakku  
Pack de propulsion

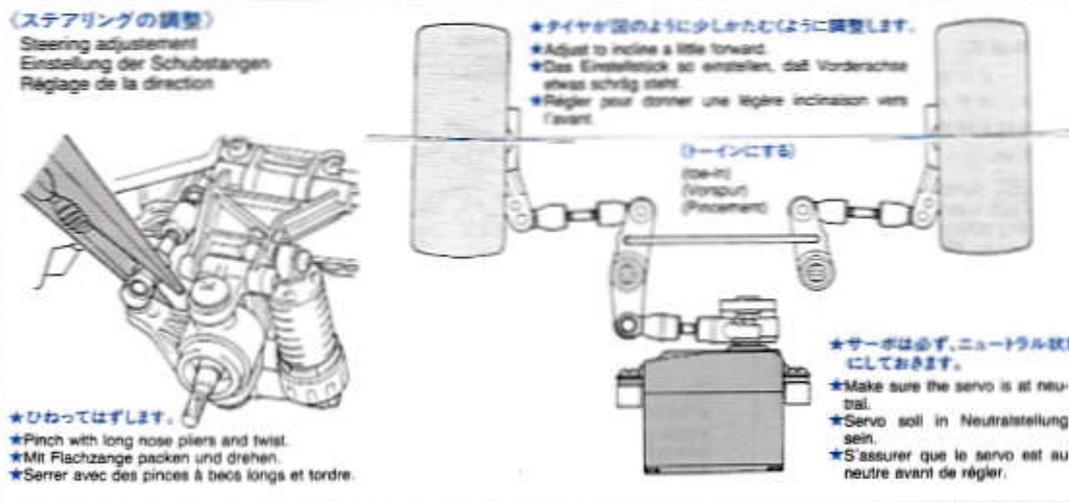


- ★走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターを外して下さい。
- ★Disconnect battery when the car is not being used.
- ★Akkuzuscher abziehen, wenn das Auto nicht in Betrieb.
- ★Déconnecter la batterie lorsque la voiture n'est pas utilisée.

注意して下さい  
CAUTION  
VORSICHT!  
PRECAUTION

- ★7.2Vレーシングパック  
Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack battery  
Batterie: Tamiya Ni-Cd 7,2V Racing Pack  
Batterie Tamiya Ni-Cd 7,2V "Racing"

(ステアリングの調整)  
Steering adjustment  
Einstellung der Schubstangen  
Réglage de la direction



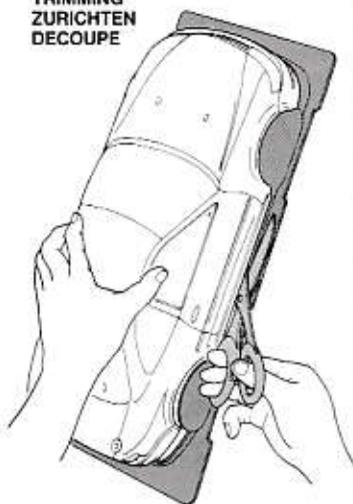
- ★タイヤが図のように少しかたむくように調整します。
- ★Adjust to incline a little forward.
- ★Das Einstellstück so einstellen, daß Vorderachse etwas schräg steht.
- ★Régler pour donner une légère inclinaison vers l'avant.

(0-1) (CTS)  
(0-in) (Vorspann)  
(Pre-tension)

- ★サーボは必ず、ニュートラル状態にしておきます。
- ★Make sure the servo is at neutral.
- ★Servo soll in Neutralstellung sein.
- ★S'assurer que le servo est au neutre avant de régler.

- ★ひわってはずします。
- ★Pinch with long nose pliers and twist.
- ★Mit Flächzange packen und drehen.
- ★Serrer avec des pinces à becs longs et torde.

**〈切りとり〉**  
TRIMMING  
ZURICHTEN  
DECOUPE



- ★ハサミやカッターナイフで切りとります。
- ★Cut off using scissors or a modeling knife.
- ★Mit Messer oder Schere abschneiden.
- ★Découper en utilisant des ciseaux ou un cutter.

**〈塗装する前に〉**

- ★塗装前に中性洗剤で油気をおとします。水洗いをし洗剤分を洗い流して乾かして下さい。



- PREPARING BODY FOR PAINTING**
- ★Wash the body thoroughly with detergent in order to remove any oil, then rinse well and allow to air dry.

- VORBEREITUNG DER KAROSSERIE FÜR BEMALUNG**
- ★Karosserie sorgfältig mit Spülmittel abwaschen, damit Staub und ggf. Öl entfernt sind. Trocknen lassen.

- PREPARATION DE LA CARROSSERIE POUR LA MISE EN PEINTURE**
- ★Nettoyer entièrement la carrosserie avec du détergent pour la dégraisser, la rincer et laisser sécher.

**PAINTING**

**〈ボディの塗装〉**

●のマークは塗装指示のマークです。ボディはポリカーボネート用塗料を使用し裏面から塗装して下さい。

This mark denotes numbers of Tamiya Paint colors. Paint body from inside using polycarbonate paints. Dieses Zeichen gibt die Tamiya-Farbnummern an. Die Karosserie von innen mit Lexan-Farben bemalen. Ce signe indique la référence de la peinture Tamiya à utiliser. Peindre la carrosserie de l'intérieur avec peintures spéciales pour polycarbonate.

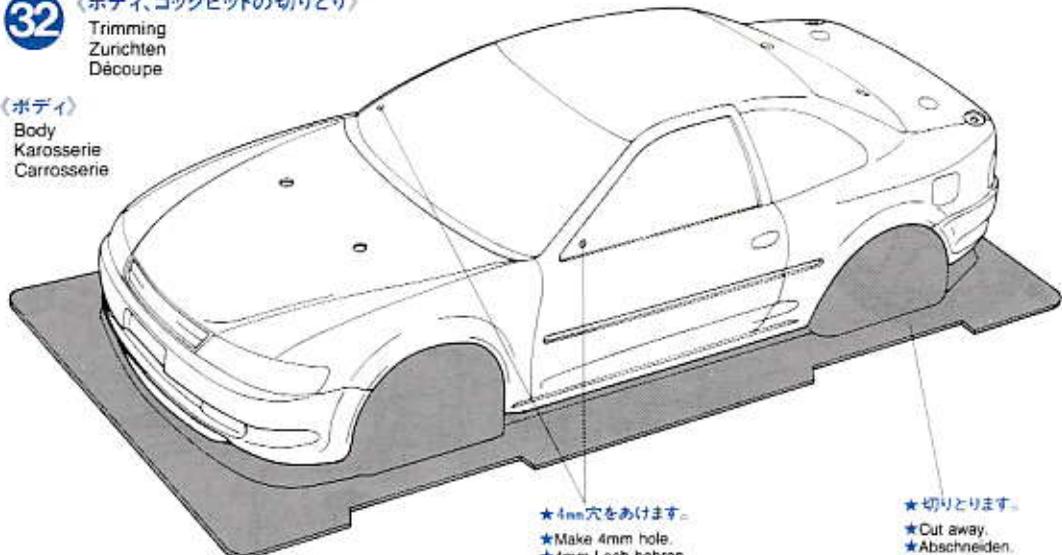
**〈ポリカーボネート用タミヤカラー〉**  
TAMIYA POLYCARBONATE PAINTS

PC-2 ● レッド / Red / Rot / Rouge  
PS-2 ●

**32** 〈ボディ、コックピットの切りとり〉

Trimming  
Zurichten  
Découpe

〈ボディ〉  
Body  
Karosserie  
Carrosserie

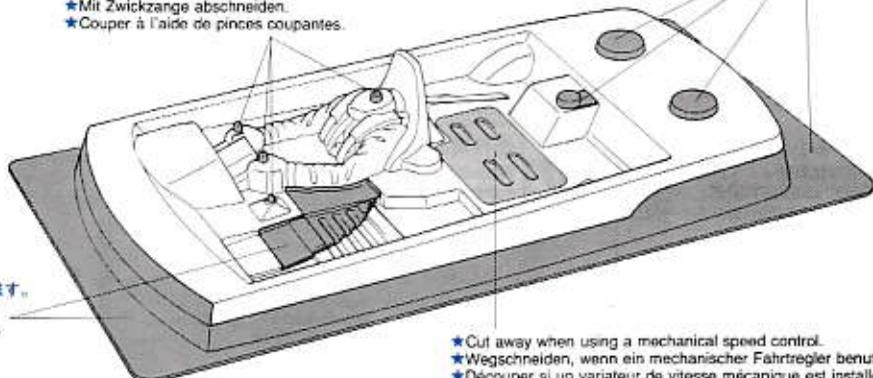


- ★4mm穴をあけます。
- ★Make 4mm hole.
- ★4mm Loch bohren.
- ★Percer un trou de 4mm.

- ★切りとります。
- ★Cut away.
- ★Abschneiden.
- ★Couper.

〈コックピット〉  
Cockpit

- ★ニッパーなどでていねいに切りとります。
- ★Cut away using side cutters.
- ★Mit Zwickzange abschneiden.
- ★Couper à l'aide de pinces coupantes.

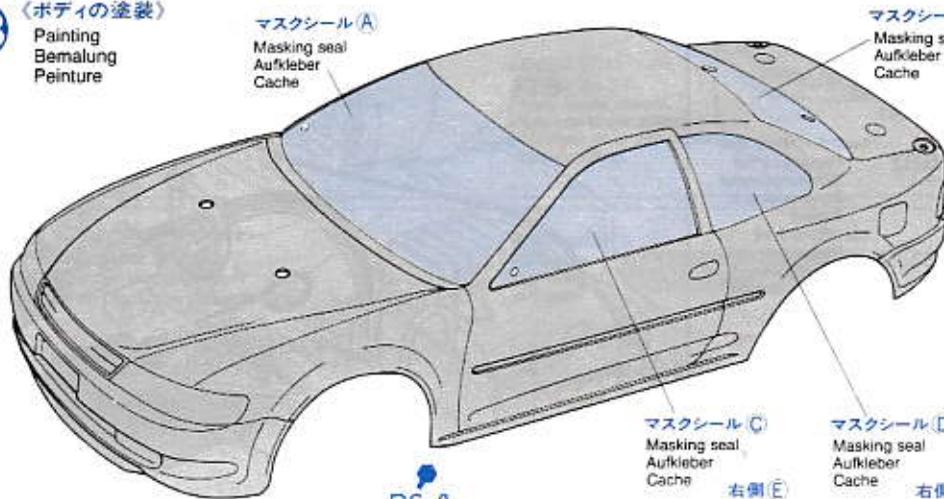


- ★切りとります。
- ★Remove.
- ★Entfernen.
- ★Enlever.

- ★Cut away when using a mechanical speed control.
- ★Wegschneiden, wenn ein mechanischer Fahrtregler benutzt wird.
- ★Découper si un variateur de vitesse mécanique est installé.

**33** 〈ボディの塗装〉

Painting  
Bemalung  
Peinture



マスクシール A  
Masking seal  
Aufkleber  
Cache

マスクシール B  
Masking seal  
Aufkleber  
Cache

マスクシール C  
Masking seal  
Aufkleber  
Cache

マスクシール D  
Masking seal  
Aufkleber  
Cache

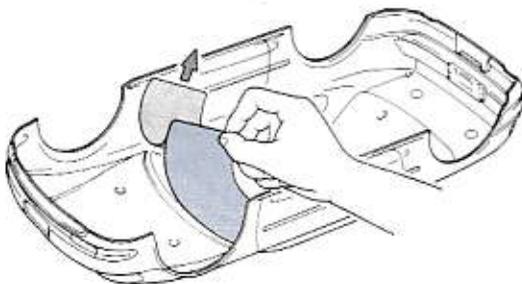
右側 E  
right  
rechts  
droit

右側 F  
right  
rechts  
droit

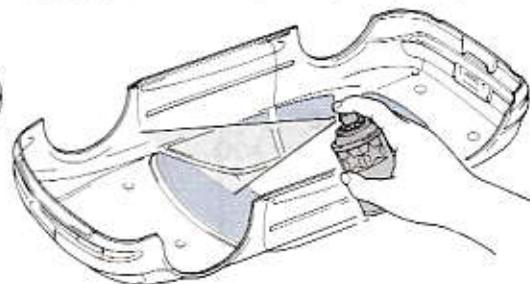
PS-2  
PC-2  
レッド  
Red  
Rot  
Rouge

- ★マスクシールはボディの内側からはります。
- ★Apply masking seals from inside.
- ★Aufkleber von innen abkleben.
- ★Apposer les caches par l'intérieur.

- ★ポリカーボネート塗装で裏側から塗装します。
- ★Paint from inside using paints for polycarbonate.
- ★Von innen mit Lexan-Farben bemalen.
- ★Peindre de l'intérieur avec des peintures spéciales pour polycarbonate.



- ★ウィンドウ部分をマスクシールでマスキングします。
- ★Mask off windows from inside using masking seals.
- ★Fenster von innen mit den Aufkleber abkleben.
- ★Masquer les parties vitrées par l'intérieur avec les caches.



- ★塗装後はボディの保護フィルムをはがして下さい。
- ★Peel off vinyl protective coating prior to adding stickers.
- ★Vor dem Anbringen der Abziehbilder Schutzfolie abziehen.
- ★Enlever le film protecteur avant d'apposer des stickers.

(マークのはりかた)

- ①できるだけ余白を残さず、印刷された部分を切り抜いて下さい。番号のついたマークは切りとってしまふとまちがえやすいのでは順に切りとって下さい。
- ②裏紙の端の部分の部分を少し切りとり指定された場所にはりあわせて下さい。裏紙をつけたまま位置をあわせて下さい。
- ③少しずつ裏紙をはなしながら場所がずれたり、マークの中に気泡が残ったりしないように注意しながらはってゆきます。裏紙を一度に全部はがしてはることは、しわがたたり気泡が残ったりする原因となります。

STICKERS

- ① Cut stickers along colored edge so the transparent film is removed.
- ② Peel off the end of lining a little and put the sticker in position on the body.
- ③ Then, remove the lining slowly. In so doing, be careful that the sticker does not move out of position on the body.
- If the lining is completely removed in advance, the sticker may become wrinkled or contain unwanted air bubbles.

STICKER

- ① Die Sticker an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.
- ② An einer Kante die Unterlage etwas abziehen und Sticker richtig auf die Karosserie legen.
- ③ Dann die Unterlage langsam ganz abziehen, darauf achten, daß sich der Sticker nicht verschiebt und daß keine Luft unter den Sticker kommt — sonst gibt es Luftblasen.
- Wenn die Unterlage vorher komplett entfernt wird, kann der Sticker zusammenkleben.

MOTIFS ADHESIFS

- ① Découper chaque motif au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.
- ② Soulever le papier de protection à l'une des extrémités et positionner le motif sur la carrosserie.
- ③ Retirer lentement le papier de protection en veillant à ce que le motif ne se déplace pas sur la carrosserie. En retirant entièrement à l'avance le papier de protection, le film risque de former des plis ou de retenir des bulles d'air indésirables.

35 (使用する小物金具)  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

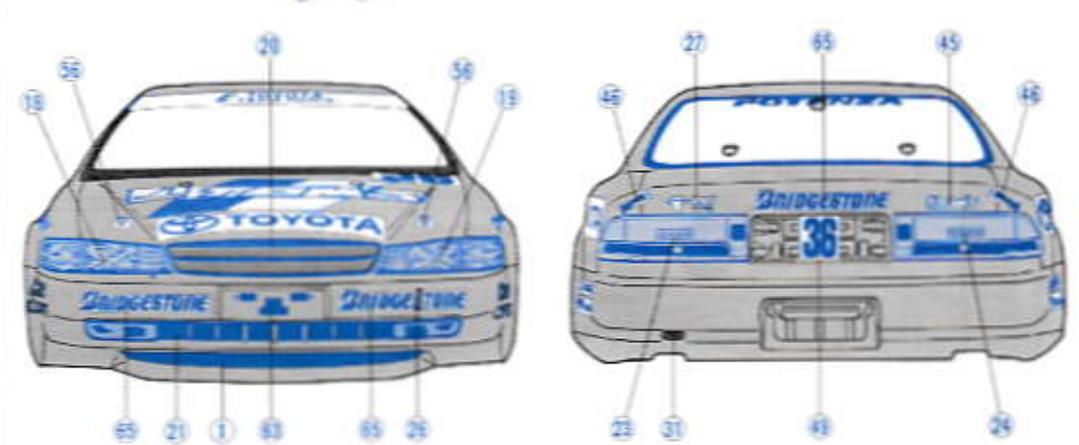
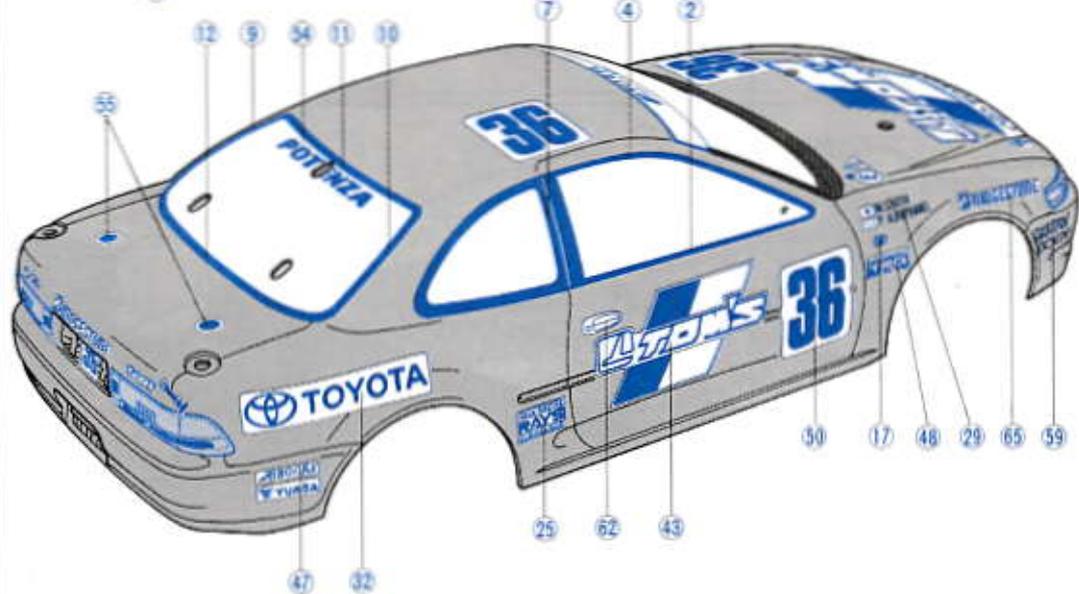
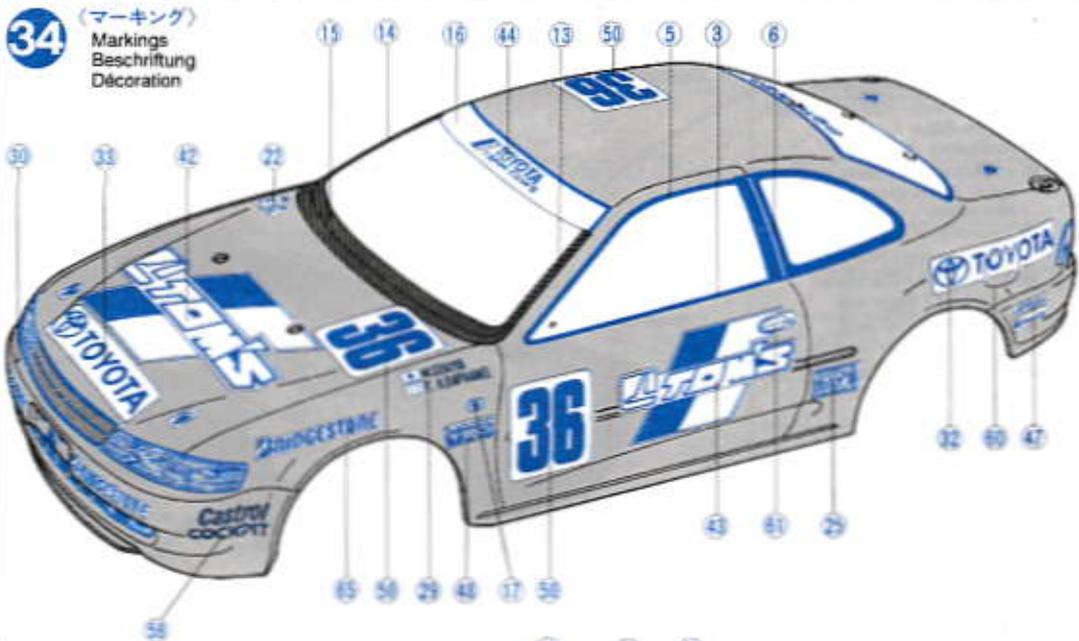
- (ビス袋詰め)  
(Screw bag ④)  
(Schraubenbeutel ④)  
(Sachet de vis ④)



(コックピットの塗装)

- このマークは塗装指示のマークです。コックピットとヘルメットは、プラスチック用塗料(タミヤカラー)で表面に塗装して下さい。
- Paint plastic parts (cockpit, helmet, rear spoiler and mirrors) with plastic paints.
- Plastikteile (Cockpit, Helm, Heckspoiler und Außenspiegel) mit Plastik-Farben bemalen.
- Peindre les pièces plastique (cockpit, casque, spoiler arrière et rétroviseurs) à l'aide de peinture pour maquettes plastique.

34 (マーキング)  
Markings  
Beschriftung  
Décoration



35 (ヘルメットのあて)  
Helmet  
Helm  
Casque



〈プラスチック用タミヤカラー〉

TAMIYA PLASTIC PAINTS

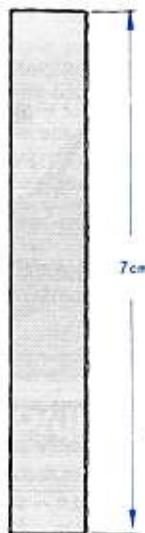
X-2	● ホワイト / White / Weiß / Blanc
X-7	● レッド / Red / Rot / Rouge
X-11	● クロームシルバー / Chrome silver / Chrom-Silber / Aluminium chromé
X-18	● セミグロスブラック / Semi gloss black / Seidenglanz schwarz / Noir satiné
XF-1	● フラットブラック / Flat black / Matt schwarz / Noir mat
XF-2	● フラットホワイト / Flat white / Matt weiß / Blanc mat
XF-7	● フラットレッド / Flat red / Matt rot / Rouge mat
XF-15	● フラットフレッシュ / Flat flesh / Fleischfarben/matt / Chair mate
TS-8	● イタリアンレッド / Italian red / Italienisches Rot / Rouge Italien
TS-26	● ピュアホワイト / Pure white / Glanz weiß / Blanc pur

36 〈使用する小物金具〉  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 A)  
(Screw bag A)  
(Schraubenbeutel A)  
(Sachet de vis A)



★マジックテープは、図の大きさに切ってお  
使い下さい。  
★Trim velcro tape as shown.  
★Klettband wie gezeigt abschneiden.  
★Couper la bande velcro comme indiqué.



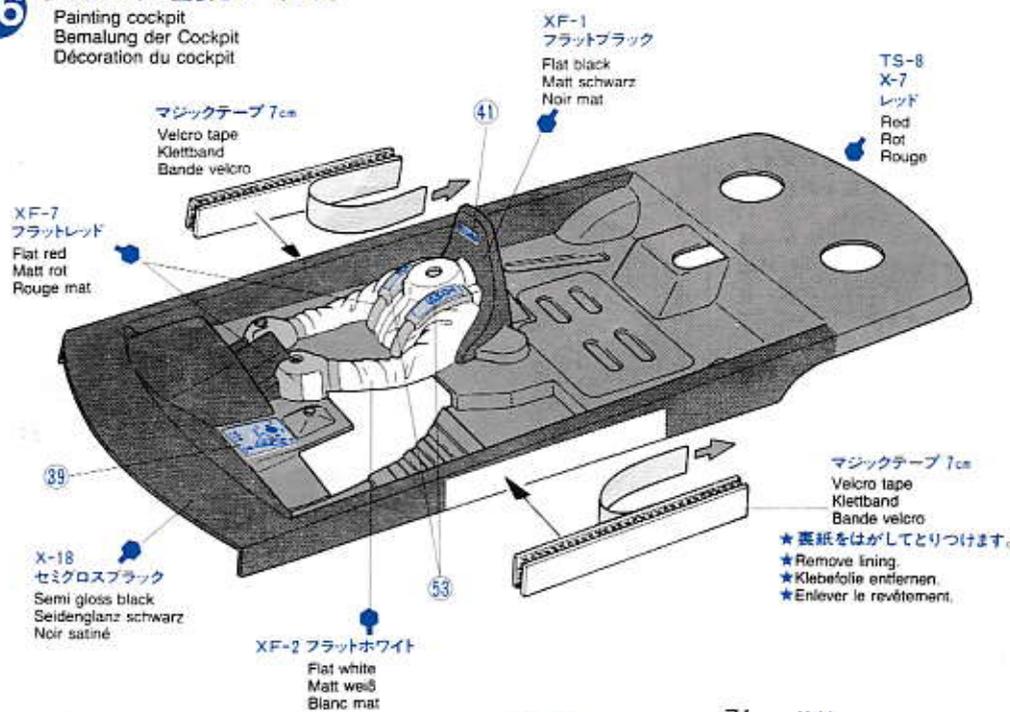
37 〈使用する小物金具〉  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 A)  
(Screw bag A)  
(Schraubenbeutel A)  
(Sachet de vis A)

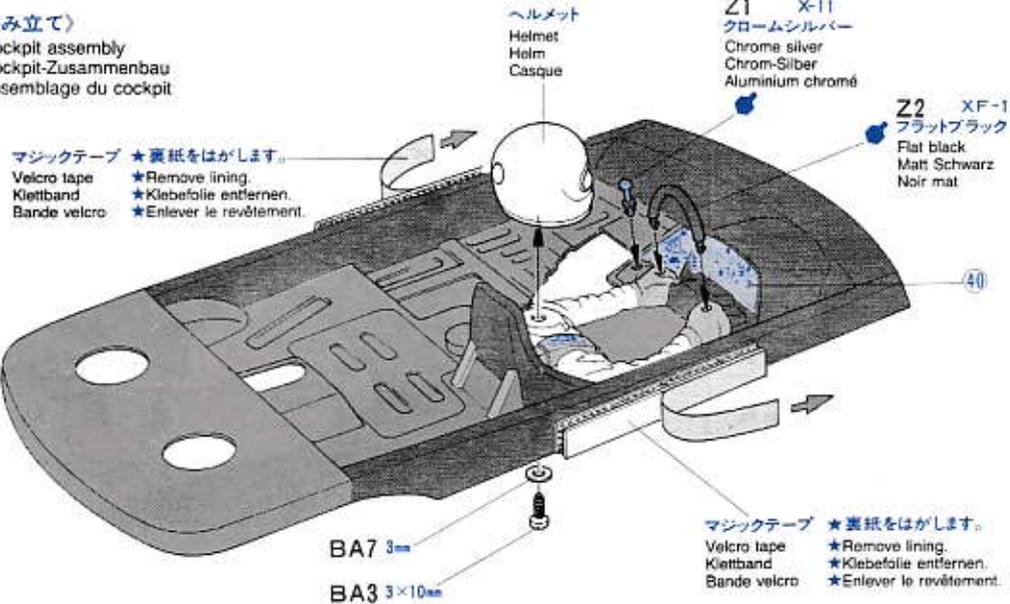


36 〈コックピットの塗装とマーキング〉

Painting cockpit  
Bemalung der Cockpit  
Décoration du cockpit

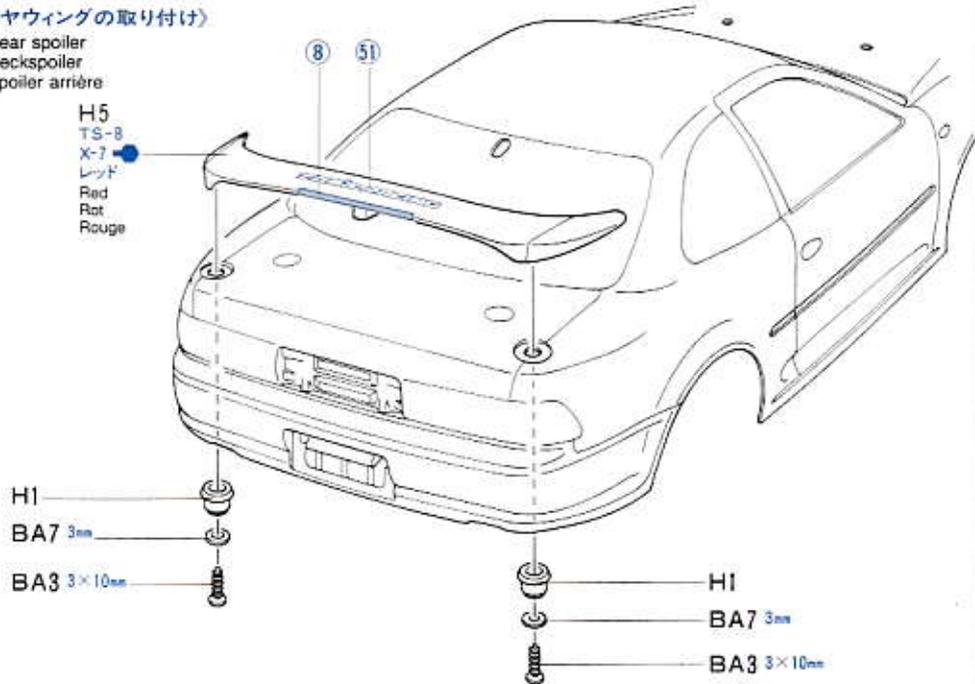


〈組み立て〉  
Cockpit assembly  
Cockpit-Zusammenbau  
Assemblage du cockpit



37 〈リアウィングの取り付け〉

Rear spoiler  
Heckspoiler  
Spoiler arrière



### 38 <使用する小物金具> PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(工具袋詰)  
(Tool bag)  
(Werkzeug-Beutel)  
(Sachet d'outillage)

BT3 × 2  
ラバーブッシュ  
Rubber bushing  
Gummihülse  
Bague en caoutchouc

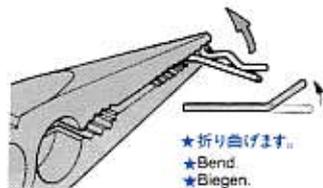
BT5 × 2  
スナップピン(小)  
Snap pin (small)  
Federstift (klein)  
Épingle métallique (petite)

### 40 <使用する小物金具> PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(工具袋詰)  
(Tool bag)  
(Werkzeug-Beutel)  
(Sachet d'outillage)

BT5 × 4  
スナップピン(小)  
Snap pin (small)  
Federstift (klein)  
Épingle métallique (petite)

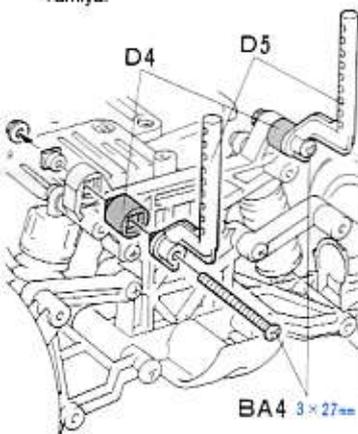
### <BT5(スナップピン小)の折り曲げ> Modifying snap pins Abänderung des Federstiftes Modification de l'épingle métallique



- ★折り曲げます。
- ★Bend.
- ★Biegen.
- ★Plier.

### OPTIONS

- ★4WDツーリング、ラリーカーのボディをとりつけるときにD4を使います。
- ★Add D4 when installing a Tamiya 4WD Touring/Rally car body.
- ★D4 hinzufügen, wenn eine Tamiya 4WD Tourenwagen/Rallye-Karosserie verwendet wird.
- ★Utiliser D4 pour l'installation d'une carrosserie Groupe A/Rallye 4x4 Tamiya.



### TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは製作づくりのための第一歩。本格派をめざすモデラーにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性が高く、使いやすい高品質な工具です。

#### NUT DRIVER 5.5mm

ボックスドライバー 5.5mm



ITEM 74028

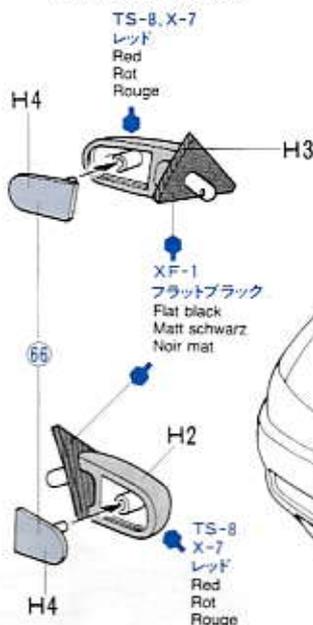
#### NUT DRIVER 7mm

ボックスドライバー 7mm

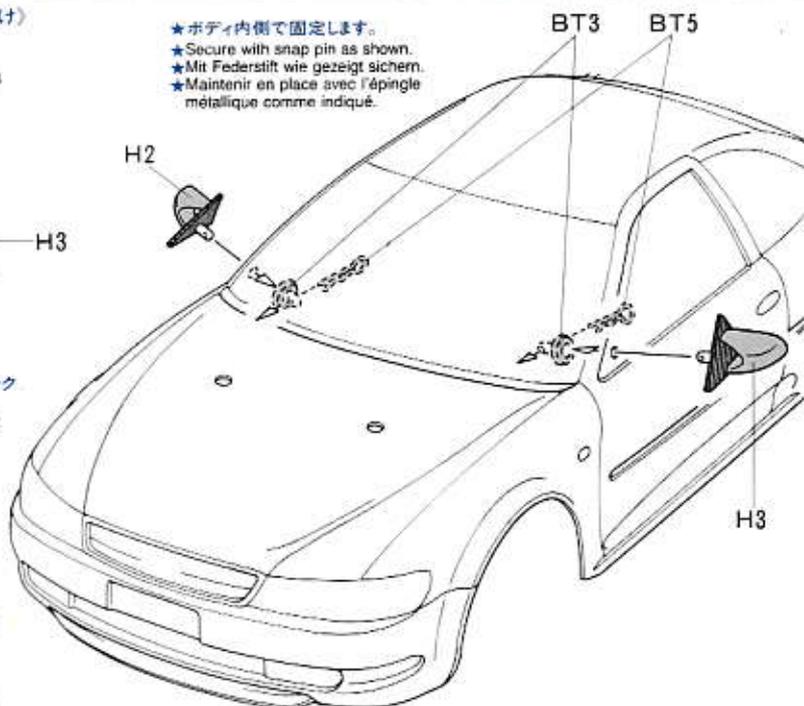


ITEM 74027

### 38 <バックミラーのとりつけ> Door mirrors Rückspiegel Rétroviseurs extérieurs

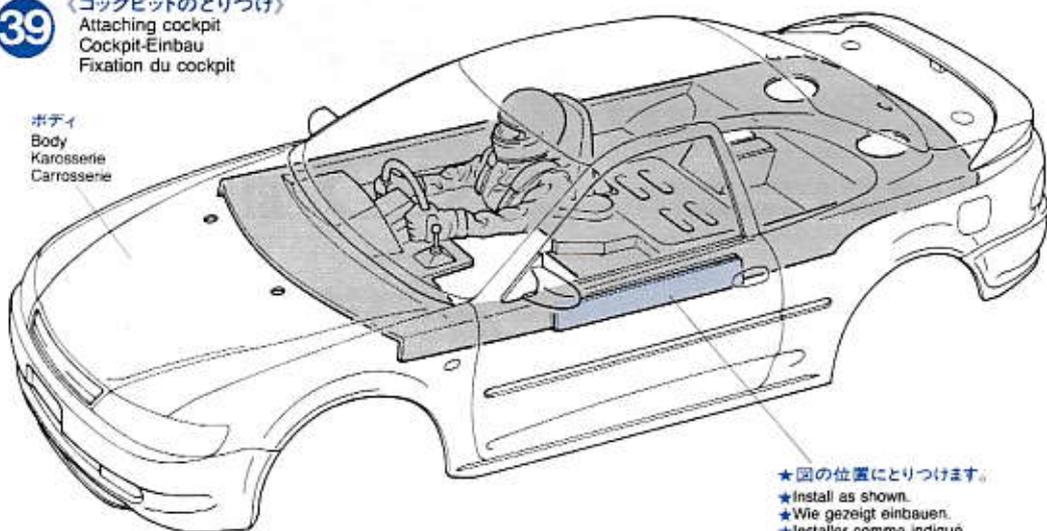


- ★ボディ内側で固定します。
- ★Secure with snap pin as shown.
- ★Mit Federstift wie gezeigt sichern.
- ★Maintenir en place avec l'épingle métallique comme indiqué.



### 39 <コックピットのとりつけ> Attaching cockpit Cockpit-Einbau Fixation du cockpit

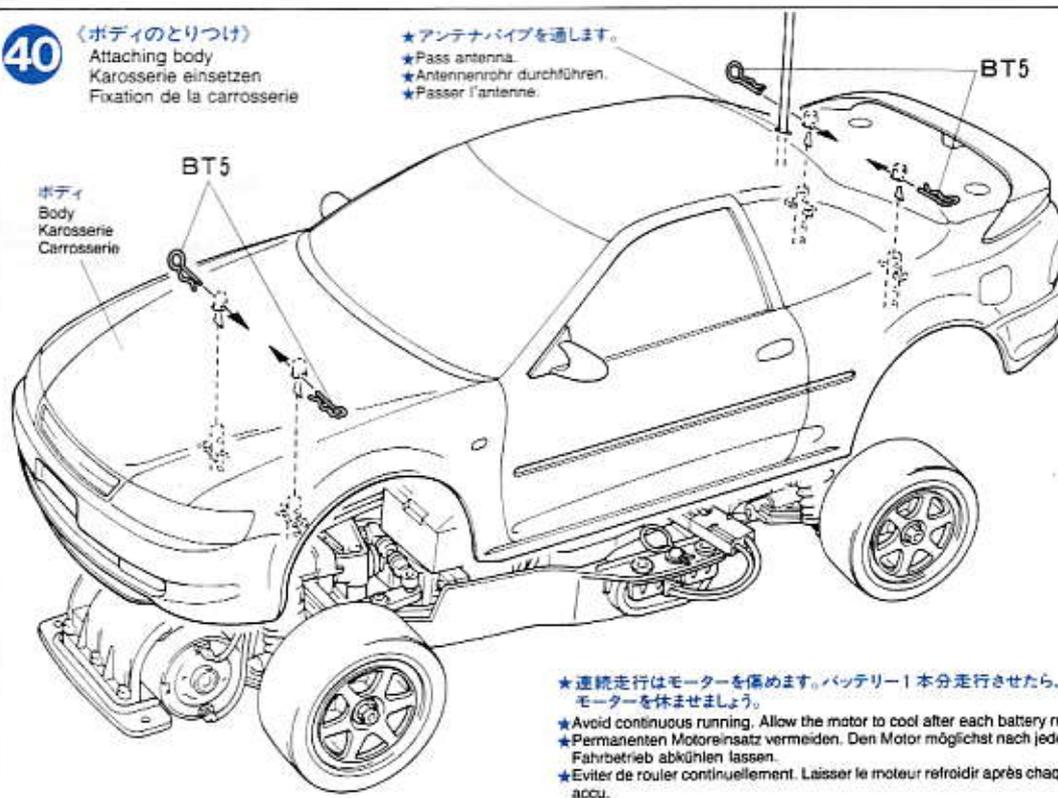
ボディ  
Body  
Karosserie  
Carrosserie



- ★図の位置にとりつけます。
- ★Install as shown.
- ★Wie gezeigt einbauen.
- ★Installer comme indiqué.

### 40 <ボディのとりつけ> Attaching body Karosserie einsetzen Fixation de la carrosserie

ボディ  
Body  
Karosserie  
Carrosserie



- ★アンテナパイプを通します。
- ★Pass antenna.
- ★Antennenrohr durchführen.
- ★Passer l'antenne.

- ★連続走行はモーターを傷めます。バッテリー1本分走行させたら、モーターを休ませましょう。
- ★Avoid continuous running. Allow the motor to cool after each battery run.
- ★Permanenten Motoreinsatz vermeiden. Den Motor möglichst nach jedem Fahrbetrieb abkühlen lassen.
- ★Eviter de rouler continuellement. Laisser le moteur refroidir après chaque accu.

# TOM'S LEVIN

●走らせない時はバッテリーを必ずはずしておきましょう

## 〔走行および取扱いの注意〕

タミヤのR/Cカーはモータードライブですから騒音の心配は少なくすみます。しかし高性能なカドニカ電池を使用してかなりのスピードが出ます。取扱いには十分注意して走行を楽しんで下さい。

●人ごみの中や小さな子供のそばでは走らせないで下さい。

●道路では絶対に走らせないで下さい。

●混信に注意して下さい。モデルが異常な動きをしたら、他の電波の混信により、コントロールが乱されたことが考えられます。すぐに走行をやめ、サーボがホイールの動きに従って動くか、確認して下さい。

## 〔走行させる時の手順〕

1. 送信機のスイッチを入れる。
2. 受信機のスイッチを入れる。
3. ホイールを動かし、各部の動きをチェック。

★この手順は、必ず守って下さい。受信機のスイッチを送信機のスイッチより先に入れた場合、他の電波の混信によってモデルが暴走することがあります。

★走行を終える場合は、必ず逆の手順で行い、受信機、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリー、送信機の電池もぬいておきます。

★組立て後、最初に走らせる時は、最初の5分間ぐらいはステアリングやスイッチの調子を見ながらゆっくり走らせて下さい。

## 〔走行前の点検・チェック〕

- 1 各部のネジにゆるみはないでしょうか。特に可動部のビス、ナットに注意。
- 2 送信機や走行用の電池の容量は充分でしょうか。走行用バッテリーは受信機用バッテ

リーと共用している為、容量が不足している場合、コントロールができなくなります。

- 3 ステアリングは左右に確実に動きませんが、又、車を走らせて直進も調整します。
- 4 スピードコントロールランプは作動しますが、又、確実に止まるかもチェックします。
- 5 配線コードは被膜がむけたり、切れそうになっていませんか。
- 6 モーターに故障はありませんか。音がおかしかったり、少しの走行で高い熱をもつようならモーターの故障が考えられます。
- 7 各部の可動部やギヤはグリスアップがされていますか。

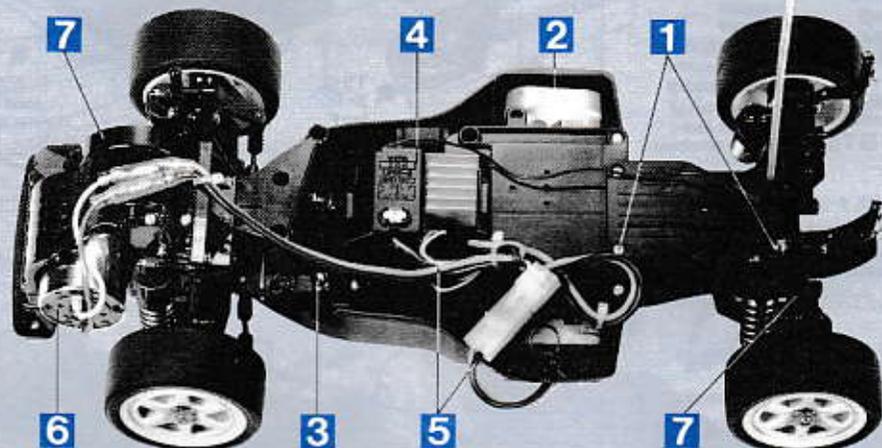
## 〔走行後の整備〕

走らせたあとは、必ずモデルの手入れをしましょう。いつまでも性能を保つために欠かせないことです。

- 砂や泥、汚れなどはきれいにふきとっておきましょう。
- ギヤー、軸受け、サスペンション等の可動部には必ずグリスアップしておきましょう。
- 必ず、走行用バッテリーのコネクターをはずし、車からバッテリーをぬいておきます。

## 〔注意〕

ラジオコントロールメカニズム、モーターや電池は、水にぬれたり、湿気が多いと故障しやすくなります。水にぬれた場合は、よく水分をふきとり、風通しのよい所で乾かして下さい。



## SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

● Avoid running the car in crowded areas and near small children. Never use the street for running R/C models.

● Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.

● Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

## R/C OPERATING PROCEDURES

1. Make sure the transmitter controls and trims are in neutral.

## TIPS ZUR SICHERHEIT

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

● Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.

● Prüfen, daß niemand dieselbe Frequenz in der Umgebung benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.

● Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

## KONTROLLEN VOR DER FAHRT

1. Darauf achten, daß Empfänger-Trimmung in Neutralstellung ist.
2. Sender einschalten.
3. Empfänger einschalten.

## MESURES DE SECURITE

Veuillez trouver ci-dessous les règles de sécurité à respecter pour l'utilisation de votre ensemble R/C.

● Eviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!

● Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.

● Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prennent l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

## PROCEDURE DE MISE EN MARCHÉ

1. Assurez-vous que les trims soient au neutre.

2. Switch on transmitter.

3. Switch on receiver.

★ Inspect operation using transmitter before running. ★ Reverse sequence to shut down after running, and make sure to disconnect/remove all batteries.

★ In the first operation after assembly, let the model run slowly for the first 5 minutes while checking the condition of steering and speed controller.

## INSPECTION BEFORE OPERATION

1. Make sure that screws & nuts, particularly grub screws, are tight enough.

2. Make sure that batteries for transmitter are new, and Ni-Cd running battery has been sufficiently charged. If batteries are not new or fully charged, the model may run out of control.

3. Adjust steering servo and trim so that the model

★ Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.

★ Nach Spielbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen und die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.

★ Bei der ersten Inbetriebnahme nach dem Zusammenbau sollten Sie das Modell die ersten 5 Minuten langsam laufen lassen, wobei Sie den Zustand der Steuerung und des Fahrtreglers überprüfen.

## INSPEKTION VOR INBETRIEBNAHME

1. Versichern Sie sich, daß Schrauben und Muttern, insbesondere Gewindestifte fest angezogen sind.

2. Versichern Sie sich, daß die Batterien für den Sender neu sind und Ni-Cd Akkus genügend geladen sind. Wenn Batterien nicht neu oder vollständig geladen sind, kann das Modell aus der Kontrolle geraten.

3. Bauen Sie ein Lenk-Servo ein und trimmen Sie es so, daß das Modell exakt geradeaus fährt und der Sender auf neutral steht.

2. Mettre en marche l'émetteur.

3. Mettre en marche le récepteur.

★ Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.

★ Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C. Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et rechargez-les.

★ Lors de la première utilisation après assemblage, faire évoluer le modèle lentement afin de s'assurer du bon fonctionnement de la direction et du variateur de vitesse.

## VERIFICATIONS AVANT UTILISATION

1. S'assurer que toutes les vis (vis pointeau en particulier) et écrous sont assez serrés.

2. Les accus ou piles de l'émetteur doivent être chargés ou neufs. L'accu de propulsion doit être suffisamment chargé. Dans le cas contraire le modèle peut échapper à votre contrôle.

runs straight with transmitter in neutral.

1. Double check speed controller for neutral position. Improper adjustment can result in a run away model.

2. Double check wiring for breaks and short circuits.

3. Check motor function. Unusual noise or excessive heat build-up in a short period may indicate a damaged motor.

4. Apply grease to suspension, gears, bearing, etc.

## MAINTENANCE AFTER RUNNING

After operating the model, perform the following to maintain best performance.

● After running model, switch off transmitter and remove running batteries from model and R/C unit.

● Completely remove sand, mud, dirt, etc.

● Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.

1. Doppelt überprüfen Fahrtregler für neutrale Einstellung. Bei ungeeigneter Einstellung kann das Auto "durchgehen".

2. Doppelte Überprüfung der Verkabelungen.

3. Die Funktion des Motors überprüfen. Unübliche Geräusche oder übermäßige Hitzebildung in kurzer Zeit könnten auf einen Motorschaden hindeuten.

4. Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.

## WARTUNG NACH DEM FAHREN

Nach der Inbetriebnahme des Modells halten Sie bitte folgende Richtlinien ein, um beste Leistung zu erzielen.

● Entfernen Sie nach dem Betrieb des Modells die Batterien vom Fahrzeug und schalten Sie den Sender und das Fahrzeug aus.

● Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.

● Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.

3. Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.

4. Idem pour le trim de régime moteur: un mauvais réglage peut provoquer une mise en route imprévue du modèle.

5. Vérifier les câbles de connexion pour éviter les ruptures et courts-circuits.

6. Vérifier le fonctionnement du moteur. Un bruit inhabituel ou un échauffement excessif après une courte période d'utilisation sont les symptômes d'un moteur endommagé.

7. Graisser les pignons, articulations...

## MAINTENANCE

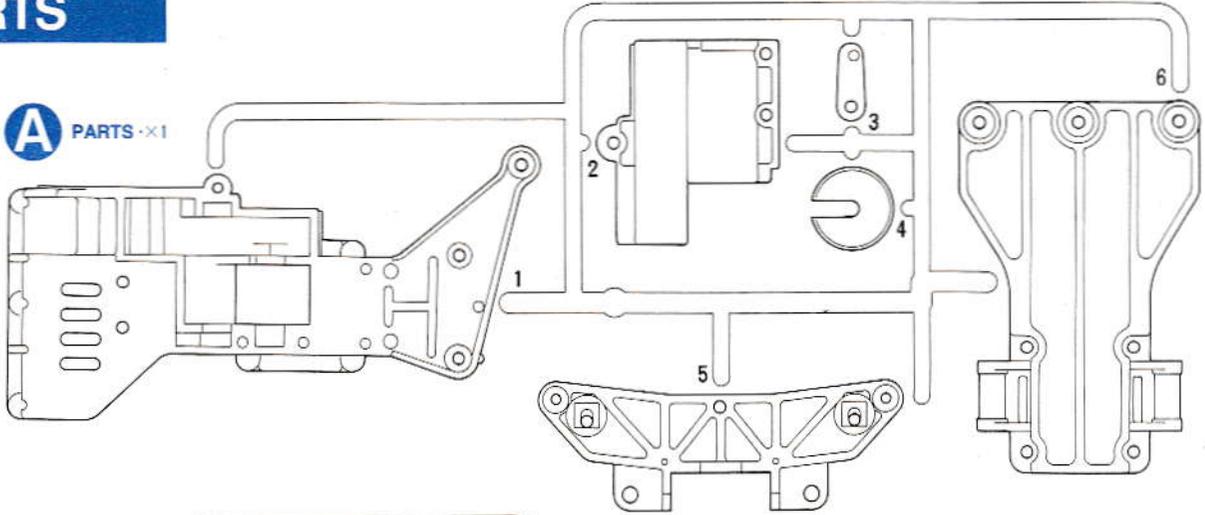
Après avoir fait évoluer le modèle, effectuer les opérations suivantes:

● Enlever sable, poussière, boue etc...

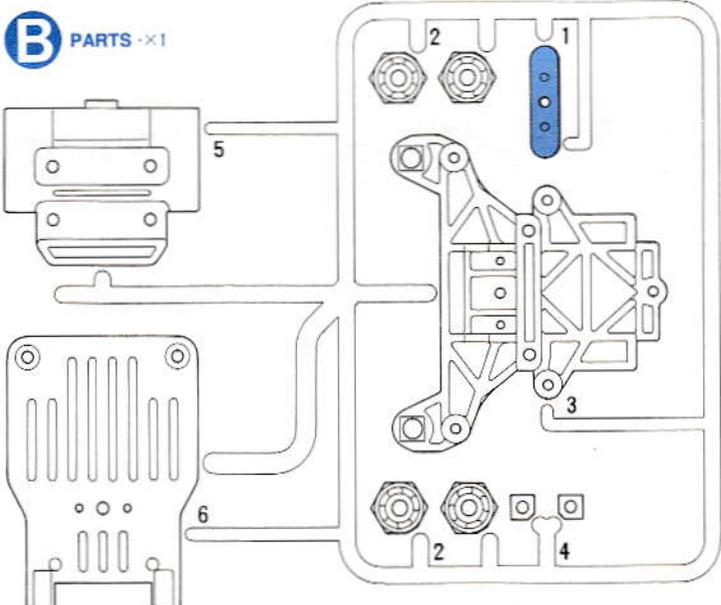
● Graisser les pignons, articulations...

**PARTS**

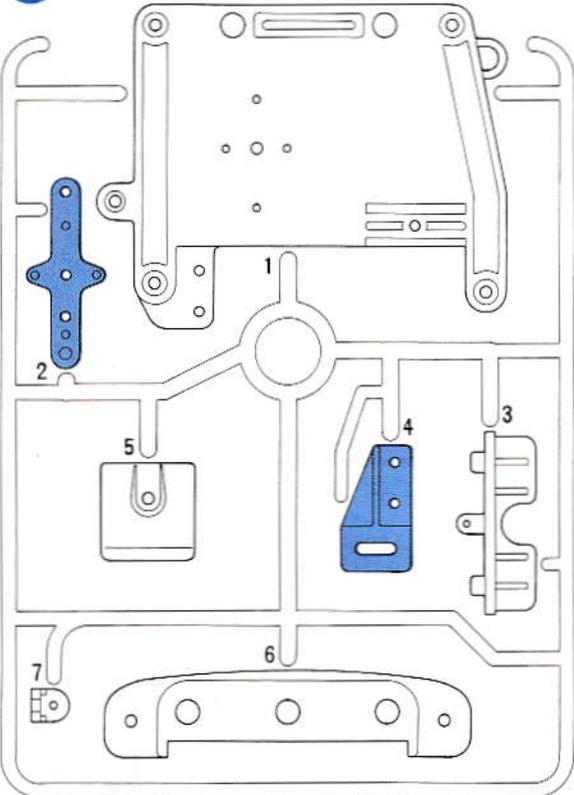
**A** PARTS ·×1



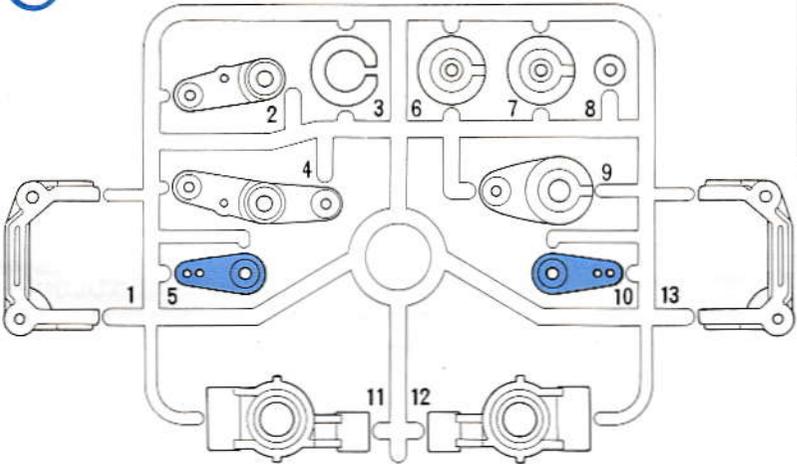
**B** PARTS ·×1



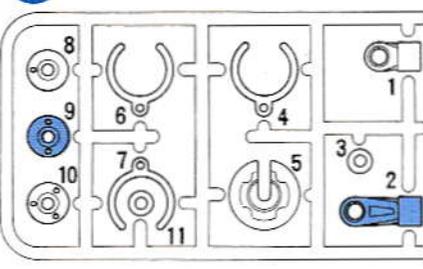
**E** PARTS ·×1



**C** PARTS ·×1

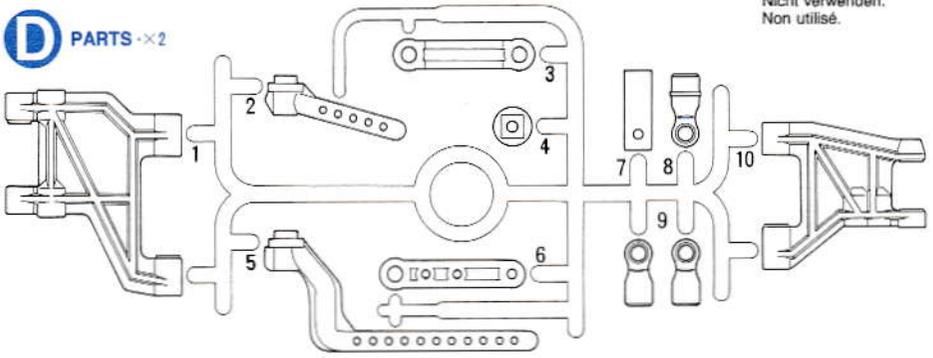


**V** PARTS ·×4

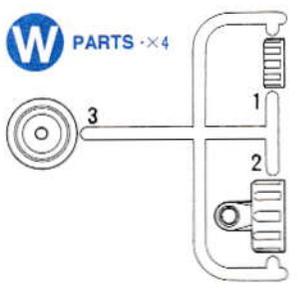


■ 不用部品  
Not used.  
Nicht verwenden.  
Non utilisé.

**D** PARTS ·×2



**W** PARTS ·×4

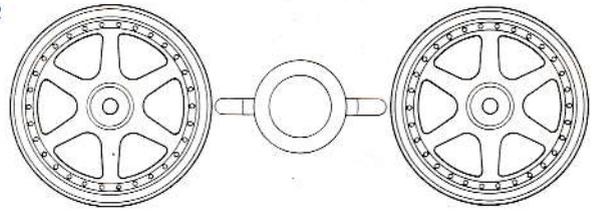


# PARTS

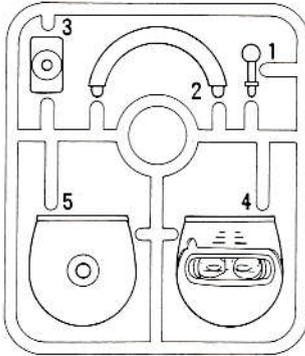
- ボディ .....×1  
Body  
Karosserie  
Carrosserie
- シャーシー .....×1  
Chassis  
Châssis
- タイヤ .....×4  
Tire  
Reifen  
Pneu
- ステッカー<sup>(a)</sup> .....×1  
Sticker <sup>(a)</sup>
- ステッカー<sup>(b)</sup> .....×1  
Sticker <sup>(b)</sup>
- マスクシール .....×1  
Masking seal  
Aufkleber  
Cache

- コックピット .....×1  
Cockpit
- アンテナパイプ .....×1  
Antenna pipe  
Antennenrohr  
Gaine d'antenne

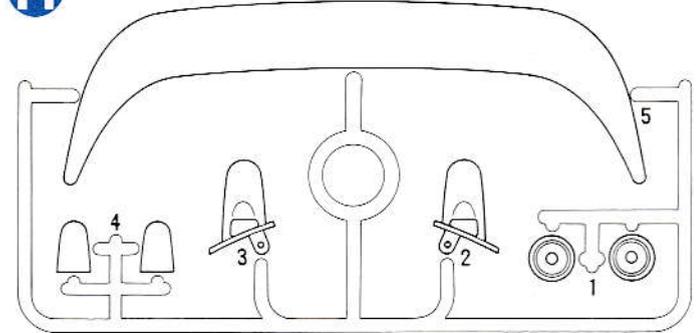
- ホイール×2  
Wheel  
Rad  
Roue



## Z PARTS ×1



## H PARTS ×1



### BLISTERパック BLISTER-VERPACKUNG EMBALLAGE SOUS BLISTER

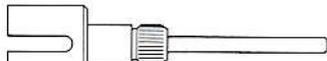
- モーター .....×1  
Motor  
Moteur



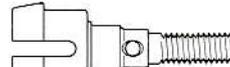
- SA5 .....×2  
ドライブシャフト  
Drive shaft  
Antriebswelle  
Arbre d'entraînement



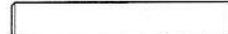
- SA8 .....×1  
24Tピニオン  
24T Pinion gear  
24Z Motorritzel  
Pignon moteur 24 dents



- SA1 .....×1  
ギヤボックスジョイント(長)  
Gearbox joint (long)  
Getriebegehäuse-Gelenk (lang)  
Accouplement de pont (long)



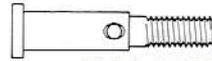
- SA3 .....×2  
フロントホイールアクスル  
Front wheel axle  
Rad-Achse vorne  
Axe de roue avant



- SA6 .....×1  
5×30mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe



- SA2 .....×1  
ギヤボックスジョイント(短)  
Gearbox joint (short)  
Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)  
Accouplement de pont (court)



- SA4 .....×2  
リアホイールアクスル  
Rear wheel axle  
Rad-Achse hinten  
Axe de roue arrière



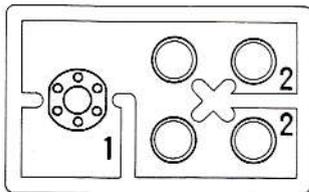
- SA7 .....×1  
5×19mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe



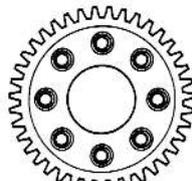
- SA9 .....×2  
アップライト  
Upright  
Achsschenkel  
Fusée

### 金具小箱 METAL PARTS SMALL BOX KLEINE SCHACHTEL METALL-TEILE PETITE BOITE DE PIÈCES MÉTALLIQUES

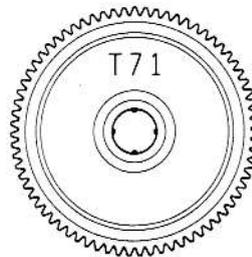
## G PARTS ×1



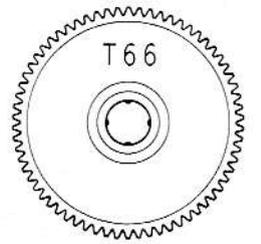
- アイドラーギヤ .....×1  
Idler gear  
Zwischenrad  
Pignon de renvoi



- デフスパーギヤ .....×1  
Differential spur gear  
Differentialrad  
Couronne de différentiel



- 71Tスパーギヤ .....×1  
71T Spur gear  
71Z Stirnradgetriebe  
Pignon intermédiaire 71 dents



- 66Tスパーギヤ .....×1  
66T Spur gear  
66Z Stirnradgetriebe  
Pignon intermédiaire 66 dents

### ダンパー部品袋詰 DAMPER BAG DÄMPFER-BEUTEL SACHET D'AMORTISSEUR



- BD1 .....×2  
3mm Oリング(黒)  
O-Ring (black)  
O-Ring (schwarz)  
Joint torique (noir)



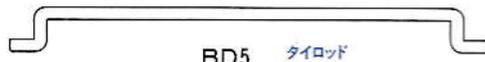
- BD2 .....×8  
3mm Oリング(赤)  
O-Ring (red)  
O-Ring (rot)  
Joint torique (rouge)



- BD3 .....×4  
オイルシール  
Oil seal  
Ölabdichtung  
Joint d'étanchéité



- BD4 .....×8  
4×6mmフランジパイプ  
Flange tube  
Kragenrohr  
Tube à flasque



- BD5 .....×1  
タイロッド  
Tie-rod  
Zugstange  
Barre d'accouplement



- BD6 .....×1  
U型シャフト  
U-shaped shaft  
U-förmige Achse  
Support en U



- BD7 .....×4  
ピストンロッド  
Piston rod  
Kolbenstange  
Axe de piston



- BD8 .....×2  
3×23mm両ネジシャフト  
Threaded shaft  
Gewindestange  
Tige filetée



- BD9 .....×1  
3×18mm両ネジシャフト  
Threaded shaft  
Gewindestange  
Tige filetée



- BD10 .....×4  
コイルスプリング  
Coil spring  
Spiralfeder  
Ressort hélicoïdal



- ダンパーオイル×1  
Damper oil  
Dämpfer-Öl  
Huile pour amortisseurs

# PARTS

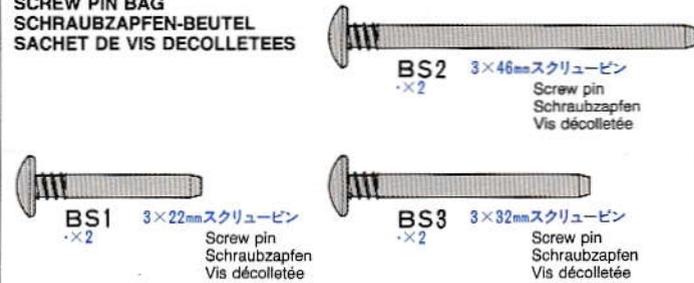
## 金具小箱

METAL PARTS SMALL BOX  
KLEINE SCHACHTEL METALL-TEILE  
PETITE BOITE DE PIECES METALLIQUES

- 両面テープ ..... ×1  
Double sided tape  
Doppelseitiges Klebeband  
Adhésif double face
- マジックテープ ..... ×1  
Velcro tape  
Klettband  
Bande velcro

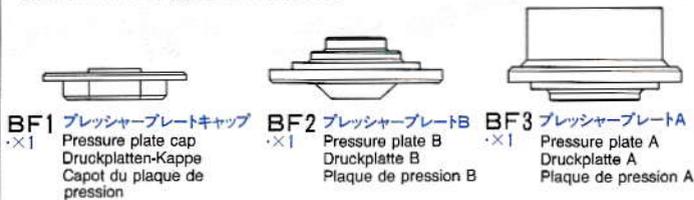
### スクリーピン袋詰

SCREW PIN BAG  
SCHRAUBZAPFEN-BEUTEL  
SACHET DE VIS DECOLLETEES



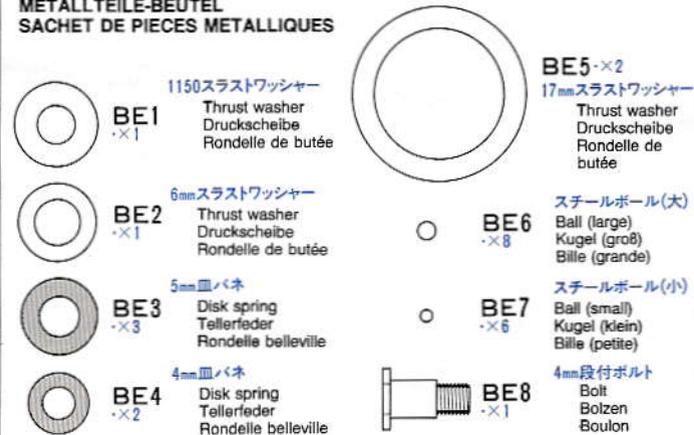
### プレッシャープレート袋詰

PRESSURE PLATE BAG  
DRUCKPLATTE-BEUTEL  
SACHET DE PLAQUE DE PRESSION



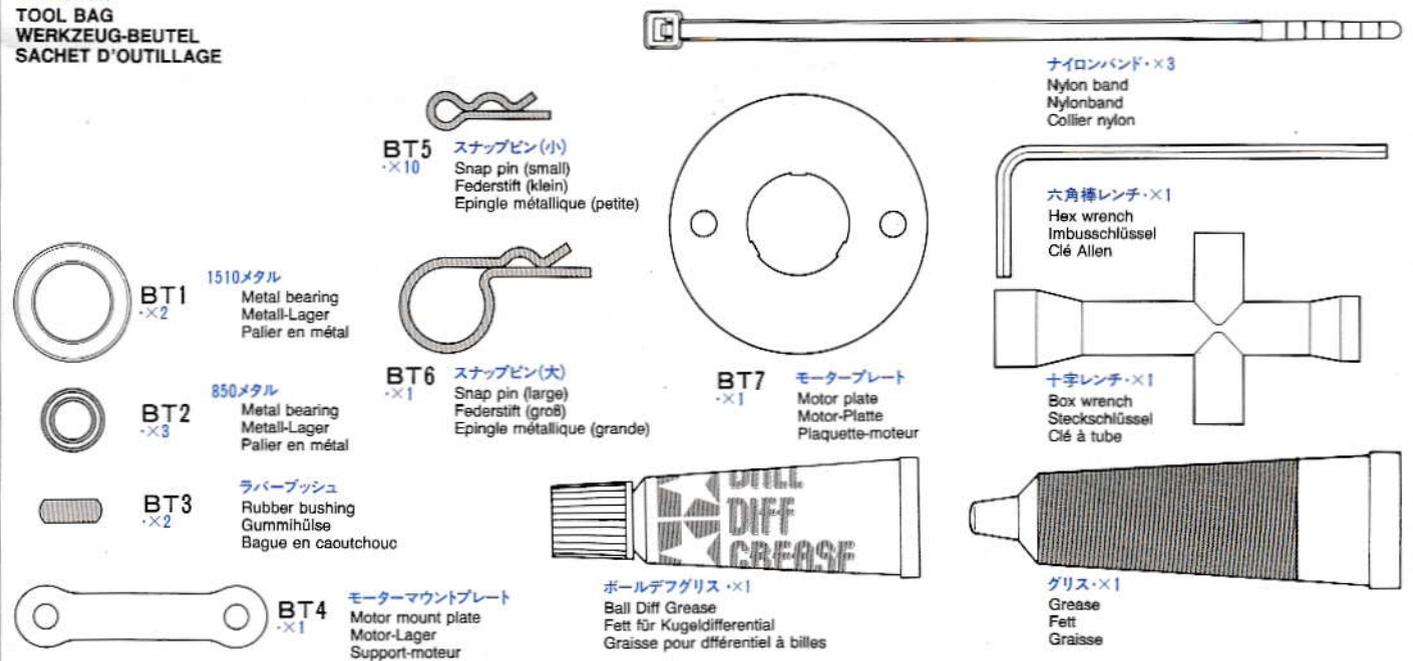
### 金具袋詰

METAL PARTS BAG  
METALLTEILE-BEUTEL  
SACHET DE PIECES METALLIQUES



### 工具袋詰

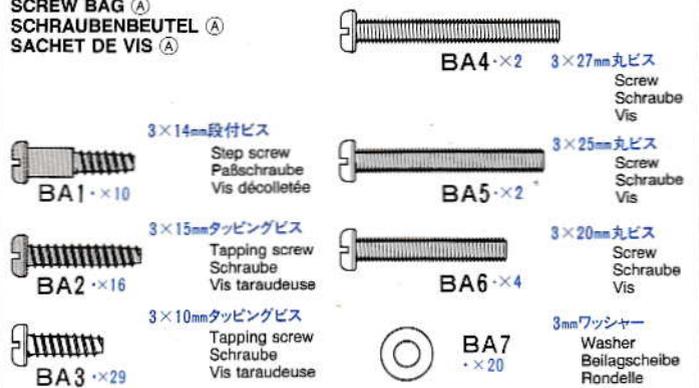
TOOL BAG  
WERKZEUG-BEUTEL  
SACHET D'OUTILLAGE



★金具部品は少し多目に入っています。予備として使って下さい。  
★Extra screws and nuts are included. Use them as spares.  
★Ersatzschrauben und -muttern liegen bei.  
★Des vis et des écrous supplémentaires sont inclus. Les utiliser comme pièces de rechange.

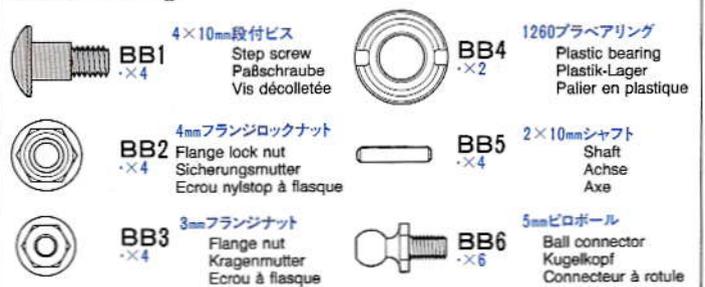
### ビス袋詰(A)

SCREW BAG (A)  
SCHRAUBENBEUTEL (A)  
SACHET DE VIS (A)



### ビス袋詰(B)

SCREW BAG (B)  
SCHRAUBENBEUTEL (B)  
SACHET DE VIS (B)



### ビス袋詰(C)

SCREW BAG (C)  
SCHRAUBENBEUTEL (C)  
SACHET DE VIS (C)



## AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

## KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie TAMIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

## SERVICE APRES-VENTE LISTE PIECES DETACHEES

Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, Amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

### PARTS CODE

1825110	Body
50446	Nissan Skyline GT-R Cockpit Set
0445264	Chassis
9005398	A Parts (A1-A6)
9005399	B Parts (B1-B6)
0005377	C Parts (C1-C13)
0005479 *1	D Parts (D1-D10)
9005402	E Parts (E1-E7)
50493	FWD Touring Car Spare Gear Set
G Parts (G1 & G2)	x1 Idler Gear x1
Diff Spur Gear	x1 71T Spur Gear x1
66T Spur Gear	x1
9005418	H Parts (H1-H5)
0225070 *2	V Parts (V1-V11)
0225071 *2	W Parts (W1-W3)
9225037	Z Parts (Z1-Z5)
0445246	Upright (SA9x2)
50527	*1 Tom's Levin Wheel Set (2 pcs.)

50454	*1 Racing Slick Tire Set (2 pcs.)
9465452	Screw Bag A (BA1-BA7)
9465453	Screw Bag B (BB1-BB6)
9465454	Screw Bag C (BC1-BC6)
9405829	Damper Bag (BD1-BD10, Damper Oil)
9405821	Metal Parts Bag (BE1-BE8)
9405668	Pressure Plate Bag (BF1-BF3)
9405830	Screw Pin Bag (BS1-BS3)
9405841	Tool Bag (BT1-BT7, Grease...etc.)
50038	Tool Set (Box Wrench, Hex Wrench, BC1 x4) Nylon Band Set (Large x2, Small x6) Snap Pin Set (BT5x5, BT6x10) Ball Diff Grease
50170	Tape Bag (Velcro Tape x2, Double Sided Tape x1)
50197	Gear Box Joint Bag (SA1 & SA2)
53042	Front Wheel Axle (SA3 x2)
9415004	Rear Wheel Axle (SA4 x2)
9805377	
9805467	
9805468	

9805470	Drive Shaft Bag (SA5 x2)
9805469	5x19mm, 5x30mm Shaft (SA6 & SA7)
3515023	24T Pinion Gear (SA8)
7435044	Motor
6095003	Antenna Pipe
9495177	Sticker Bag (a, b, Masking Seal)
1055545	Instructions
1835073	Speed Control Cover
9405832	Speed Controller Bag
Instructions	x1 Resistor x1
Speed Controller	x1 Speed Control Rod x1
Switch Lubricant	x1 3mm Washer x4
3x10mm Tapping Screw	x11

Note: Optional 3 step speed controller is included in kit exported to some countries and it is available separately.

\*1 Requires 2 sets for one car  
\*2 Requires 4 sets for one car

## TAMIYA SPARE PARTS & HOP-UP OPTIONS

Tamiya offers Spare Parts & Hop-Up Options for improved performance at the track. Visit your local Tamiya dealer for assistance. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

## TAMIYA ERSATZTEILE & HOP-UP-TEILE

Für bessere Fahrleistung auf der Piste bietet TAMIYA Ersatzteile und Hop-Up-Teile an. Besuchen Sie Ihren örtlichen Fachhändler, er wird Ihnen helfen. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

## PIECES DETACHEES ET OPTIONNELLES

Tamiya propose des pièces détachées et pièces optionnelles pour améliorer les performances sur la piste. Rendez vous chez votre détaillant habituel pour tous renseignements. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilités et prix peuvent changer sans avis préalable.

### ITEM NO.

50356	20T, 21T AV Pinion Gear Set
50357	22T, 23T AV Pinion Gear Set
50419	Racing Radial Tire Set (2 pcs.)
50420	Celica GT-FOUR Wheel Set
50432	Skyline GT-R Wheel Set
50456	Mercedes-Benz 190E AMG Wheel Set (2 pcs.)
50468	BMW M3 Mesh Wheel Set (2 pcs.)
50473	Hi-Torque Servo Saver
50475	Lancia Delta Wheel Set (2 pcs.)
50476	Rally Block Tires (2 pcs.)
50477	24T, 25T AV Pinion Gear Set
50482	Skyline Body Mount Set
50490	Idemitsu Motion Mugen Civic Body Parts Set
50492	FWD Touring Car Drive Shaft & Cup Set
50510	Castrol Civic Body Parts Set
50512	Alfa Romeo 155 Wheel (2 pcs.)

50526	Tom's Levin Body Parts Set
53001	Dynatech 01R Motor
53008	1150 Sealed Ball Bearing Set (4 pcs.)
53014	3x20mm Titanium Round Head Screw (10 pcs.)
53017	3x15mm Titanium Tapping Screw (10 pcs.)
53024	4mm Aluminum Flange Lock Nut (10 pcs.)
53025	Silicone Damper Oil Soft Set (#200, #300)
53026	Silicone Damper Oil Medium Set (#400, #500)
53027	Silicone Damper Oil Hard Set (#600, #700)
53030	850 Sealed Ball Bearing Set (4 pcs.)
53044	Dynatech 02H Motor
53056	Pin Type Wheel Adapter
53065	1260 Sealed Ball Bearing Set (2 pcs.)
53068	RS-540 Sport-Tuned Motor
53070	Manta Ray Ball Diff Set
53072	Manta Ray Differential Ball & Plate Set
53095	3x10mm Titanium Tapping Screw (10 pcs.)

53098	4WD Stainless Steel Suspension Shaft Set
53107	Skyline GT-R Mesh Wheel Set
53108	Skyline GT-R Racing 5-Spoke Wheel Set
53112	Top-Force Aluminum Pressure Plate Set
53113	Racing Radial / Slick Inner Sponge Set
53118	Skyline GT-R Hard Joint Cup Set
53122	Acto-Power Off-Roader 2WD Motor
53124	3mm Tungsten-Carbide Diff Ball Set
53126	1510 Sealed Ball Bearing Set (2 pcs.)
53131	Skyline GT-R Aluminum Mesh Wheels (2 pcs.)
53132	R/C Fluorescent Color Antenna Pipe (4 pcs.)
53133	Super Slicks w/Inner Sponge (2 pcs.)
53137	FWD Touring Car Ball Bearing Set
53140	Touring & Rally Car Aluminum Spoke Wheels (2 pcs.)
53144	Touring & Rally Car Bushing & Ball Connector Set
53153	Acto-Power Touring Special Motor

★部品請求にはこのカードが必要です。  
部品請求をなさる方はあなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号をこのカードに記入して下さい。

# TOM'S LEVIN



1/10 電動RCカー トムスレビン

部品をなくしたり、こわした方は、このカードの必要部品を○でかこみ、代金を現金書留または定額為替として一緒に田宮模型アフターサービス係にお申し込み下さい。なおご送金には郵便振替もご利用いただけます。

〈お問合せ電話番号〉 03-3899-3765 (東京) 054-283-0003 (静岡)

〈郵便振替のご利用方法〉郵便局の払込用紙の通信欄に、このカードを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、数量を必ずご記入下さい。払込人住所欄には電話番号もお書きいただき、口座番号・名古屋1-1118、加入者名・株田宮模型でお申し込み下さい。

ボディ	2,500円
コックピットセット	SP No.446
シャーシ	900円
A 部品	910円
B 部品	760円
C 部品	500円
D 部品 (1コ)	500円
E 部品	720円
G 部品、アイドラーギヤ、デフスパーギヤ、71T、66Tスパーギヤ	SP No.493
H 部品	500円
V 部品 (1コ)	350円

W 部品 (1コ)	350円
Z 部品	450円
アップライト	420円
ホイール (2コ)	SP No.527
タイヤ (2コ)	SP No.454
ビス袋詰A	460円
ビス袋詰B	300円
ビス袋詰C	230円
プレッシャープレート袋詰	450円
金具袋詰	400円
工具袋詰	500円
ダンパー部品袋詰	660円
スクリュウビン袋詰	240円
マジックテープ袋詰	250円
ギヤーボックスジョイントL、R	600円
フロントホイールアクスル (2コ)	450円
リヤホイールアクスル (2コ)	350円
5×30mm、5×19mmシャフト	150円
24Tビニオン	200円
ドライブシャフト (2コ)	500円
モーター	1,300円
アンテナパイプ	250円
ステッカーA、B、C、マスクシール	760円
説明図	400円

For Japanese use only! ITEM 58131

住所	<input type="text"/>
電話 ( )	-
名前	<input type="text"/>

パーツ価格は予告なく変更することがあります。 1293

## 《RCスペアパーツ》

左のパーツの他、スペアパーツとして下記のパーツも発売されています。お近くの模型店頭や当社アフターサービスで買求め下さい。なおパーツを2個以上ご注文の場合1個のパーツの送料が最も高い料金分だけ結構です。また部品代金の合計が5000円を超える場合は送料は不要です。

SP. NO.		送料
355~357	AVビニオンセット	各350円・120円
419	レーシングラジアルタイヤセット	500円・250円
446	スカイラインGT-Rコックピットセット	1,200円・360円
454	レーシングスリックタイヤセット	500円・250円
476	ラリーブロックタイヤ	600円・250円
477	24T、25T AVビニオンセット	400円・120円
482	スカイラインボディマウントセット	350円・120円
490	出光モーション無限シックススピアボディセット	3,200円・610円
491	無限シックスホイール2本セット	500円・250円
492	FFカーフロントホイールカップ、シャフトセット	1,000円・175円
493	FFカースペアギヤセット	400円・175円
510	カストロールシックススピアボディセット	3,200円・610円
526	トムス・レビンスペアボディセット	3,200円・610円
527	トムス・レビンホイール2本セット	500円・250円

OP. NO.		送料
8, 29	1150ラバーシールベアリングセット	1,200円・700円・120円
14	3×20mm チタンビス	750円・120円
17	3×15mm チタンタッピングビス	700円・120円
24	4mm アルミフランジロックナット	650円・120円
25~27	シリコングランダーオイルセット	各700円・120円
30	850ラバーシールベアリング4個セット	1,600円・120円
65	1260ラバーシールベアリング2個セット	700円・120円
70	マンタレイボールデフセット	1,600円・250円
72	マンタレイディスクボールセット	500円・72円
95	3×10mm チタンタッピングビス	600円・120円
98	ステンレスサスペンションシャフトセット	400円・72円
112	アルミデフプレッシャープレートセット	1,300円・120円
113	インナーズポンジセット	200円・175円
124	3mm タングステンデフボールセット	1,500円・120円
126	1510ボールベアリング2個セット	1,200円・120円
133	スパーバースリックタイヤ	1,200円・250円
137	FFツーリングカーフルベアリングセット	4,200円・175円